



Trwa wielki remont  
budynku MDK nr 1

Czytaj str. 9

Światy poetyckie  
Stanisława Horaka

Czytaj str. 10

# ŻYCIE BYTOMSKIE®

Ukazuje się od 1956 r. w Bytomiu i Radzionkowie • 19 (3332) • 10.05.2021

PL ISSN 0239-2941 • NR INDEKSU 385050 • ROK LXIV • NAKŁAD: 6.500 (udokumentowany)

Cena **2,50 zł** (w tym 5% VAT) [www.zyciebytomskie.pl](http://www.zyciebytomskie.pl)

wydanie elektroniczne  
dostępne na **eprasa.pl**

Kolejna  
ofiara  
zakrętu  
śmierci

Czytaj str. 3

Burmistrz Radzionkowa  
Gabriel Tobor proponuje:  
**Siedziba  
Metropolii  
w EC Szombierki**



Czytaj str. 2



**Matura w reżimie  
sanitarnym**

Czytaj str. 7



**Krawcowe pełne  
determinacji**

Czytaj str. 10

# Burmistrz ma pomysł na Elektrociepłownię Szombierki

Pisaliśmy o tym wiele razy: zabytkowy, przepiękny i robiący wielkie wrażenie gmach EC Szombierki jest zagrożony całkowitym zniszczeniem. Całkowitym, bo ów proces zniszczenia trwa od dawna i jest już mocno zaawansowany. Obecny właściciel obiektu, czyli spółka Rezonator wedle opinii władz Bytomia, społeczników i konserwatora zabytków, ale także każdego jasno ocenia sytuację nie potrafi lub też nie chce należycie zadbać o gmach. Spółka zaprzepaściła możliwość pozyskania unijnego wsparcia, za które miała tehać w elektrociepłowni nowe życie, odrzuciła też propozycję władz Bytomia, które chciały ją odkupić. Ostatnio na teren EC wszedł komornik, by zająć mienie na poczet spłaty długów Rezonatora.

Wokół tej bulwersującej sprawy z tygodnia na tydzień robi się coraz głośniejsze. W ostatnim numerze pisaliśmy o podpisanym przez trzysta znanych osób oraz organizacji liście otwartym zainicjowanym przez Kongres Ochrony Zabytków. Jego sygnatariusze zaapelowali do ministra kultury, wojewody śląskiego oraz marszałka województwa śląskiego o podjęcie nadzwyczajnych działań, bo tylko takie ich zdaniem dają nadzieję na

**Ciekawa inicjatywa.** Czy uczynienie z Elektrociepłowni Szombierki siedziby Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii jest sposobem na jej uratowanie? Takie rozwiązanie zaproponował burmistrz Radzionkowa Gabriel Tobor. Jego zdaniem w przyszłości może to być jeden z najbardziej reprezentacyjnych obiektów użyteczności publicznej w kraju.



ocalenie industrialnej katedry. Konkretnie chodziło o wywłaszczenie zabytku i odebranie go Rezonatorowi.

W minionym tygodniu głos w sprawie zabrał burmistrz Radzionkowa Gabriel Tobor. Wysunął on propozycję ciekawą, konkretną i co najważniejsze realistyczną zarazem. Zawarł ją w liście skierowanym do przewodniczącego GZM **Kazimierza Karolczaka**. Tobor zaczyna tak: „Jako władze miast Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii zobowiązani jesteśmy do pielęgnowania odziedziczonego po przodkach dorobku duchowego i materialnego. Jego istotną częścią jest dziedzictwo przemysłowe, którego ikoną jest znajdująca się w Bytomiu Elektrociepłownia Szombierki”.

Dalej burmistrz przywołuje medialne doniesienia o niepewnej przyszłości elektrociepłowni i reagując na nie stwierdza: „Proponuję, by uczynić ją siedzibą GZM. Jestem przekonany, że wspólne działania wszystkich samorządów pozwolą uratować ten cenny zabytek, czyniąc go jednocześnie jednym z najbardziej reprezentacyjnych obiektów użyteczności publicznej w Polsce”.

Podsumowując swój apel burmistrz Tobor prosi Karolczaka o dokonanie analizy prawnej i finansowej odnośnie zagospodarowania obiektu i przekształcenia go w siedzibę GZM. O wynikach tych działań przewodniczący ma poinformować podczas jednego z najbliższych sesji Zgromadzenia GZM, a więc jej organu uchwałodawczo-kontrolnego.

## Gabriel Tobor, burmistrz Radzionkowa:

Elektrociepłownia Szombierki jako siedziba Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii to bardzo dobre i przede wszystkim racjonalne rozwiązanie. Ten plan, przy odpowiednim zaangażowaniu wszystkich gmin członkowskich, ale także władz wojewódzkich i państwowych można zrealizować w ciągu pięciu-osięmiu lat. Jeśli by się udało, GZM mogłaby działać nie jak to jest teraz w nijakim wieżowcu w centrum Katowic, ale w perle architektury industrialnej w jednym z najstarszych miast Górnego Śląska, czyli w Bytomiu. Taką imponującą siedzibą z powodzeniem można się chwalić na całym świecie. Czy można sobie wyobrazić lepsze urzeczywistnienie idei Metropolii? Czy nowoczesny i dynamicznie się rozwijający, jeden z największych w naszej części Europy związek miast nie potrzebuje właśnie takiego symbolu? Od poniedziałku do piątku intensywnie tętniłoby tu życie biurowe, zaś w weekendy mogłyby się odbywać konferencje, czy inne wydarzenia. Kwe-

stie do załatwienia to sposób przejęcia gmachu od obecnego właściciela i jego późniejszy remont adaptacyjny. Konieczne jest też zbudowanie od dawna zapowiadanej Becetki, której trasa ma przecież biec obok zabytkowego obiektu. Takie komunikacyjne połączenie sprawi, że z każdego miasta GZM dotrzemy do przyszłej siedziby szybko, wygodnie i bez korków, co w dzisiejszej sytuacji nie jest możliwe. Potrzebne na to wszystko pieniądze musiałyby wyłożyć miasta współtworzące GZM, ja będę do tego namawiał mniejsze gminy, takie jak Radzionków. Przekonanie tych większych to już w głównej mierze zadanie władz Bytomia, one też wykorzystując fakt, że miastem współrzędzi Koalicja Obywatelska oraz Prawo i Sprawiedliwość mogłyby postarać się o fundusze państwowe, a jest jeszcze przecież szansa na pozyskanie funduszy unijnych na ratowanie dziedzictwa kulturowego. Liczę też na to, że mój pomysł podchwycą sygnatariusze ogłoszonego niedawno listu otwar-



tego w sprawie ratowania EC Szombierki. Mam nadzieję, że Katowice, Sosnowiec, Tychy i Gliwice, a więc ośrodki starające się dominować w Metropolii, kierując się zasadą solidarności i wyrównywania poziomów, a one przecież w GZM są ważne, nie będą sprzeciwiały się przeniesieniu siedziby Związku do Bytomia. Bytomio! się to zresztą należy i da mu nowy, jakże niezbędny impuls rozwojowy. Ocalenie elektrociepłowni cały czas jest możliwe, więcej to nasz obowiązek. My musimy to zrobić, bo nasi następcy nam nie wybaczą bierności i obojętności.

**Jacek Brzezinka**, bytomianin, członek zarządu GZM: EC Szombierki to znak szczególny naszego regionu i wyjątkowy obiekt na mapie dziedzictwa przemysłowego Górnego Śląska. Dlatego z ogromnym zaniepokojeniem odbieram informacje o działaniach, które mogą mieć - dosłownie - katastrofalne konsekwencje dla jednego z najwspanialszych postindustrialnych zabytków w naszej Metropolii. Rewitalizacja EC Szombierki, która pozwoliłaby przywrócić ten wspaniały obiekt do życia, jest dla nas wszystkich ogromnym wyzwaniem. Rozwój innowacji, kreatywności, atrakcyjności turystycznej regionu nie może się odbywać z pominięciem tego, na

czym nasz region wzrastał w ubiegłych stuleciach. Zakłady przemysłowe, dzięki którym kształtowała się tożsamość naszego regionu były na swoje czasy szczytem wizjonerstwa i nowatorstwa. Takim symbolem jest właśnie kompleks EC Szombierki, dlatego każda inicjatywa, której rzeczywistym celem jest ratowanie tego niezwykłego miejsca, jest warta podjęcia.

Jestem przekonany, że przedstawiona przez burmistrza Tobora propozycja wspólnego działania samorządów na rzecz zachowania i rewitalizacji EC Szombierki spotka się z życzliwym przyjęciem pozostałych miast i gmin, członków Metropolii. Przed podjęciem



decyzji w jaki sposób i w jakim zakresie moglibyśmy się zaangażować w ten proces, koniecznym jest przeprowadzenie analiz, które wskażą możliwe do realizacji scenariusze. To niezwykle ważne, bo bez precyzyjnych informacji i twardych wyliczeń nadal będziemy obracać się wyłącznie w sferze trudnych do weryfikacji pomysłów i „pobożnych” życzeń.



## Czym jest Metropolia?

Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia to związek tworzony przez 41 gmin naszego regionu z Bytomiem i Radzionkowem włącznie. W sumie wszystkie gminy zajmują powierzchnię 2,5 tys. kilometrów kwadratowych zamieszkałych przez 2,3 miliona osób. Działają tu 240 tys. firm i przedsiębiorstw, wytwarzających ok.

8 proc. PKB naszego kraju. To daje GZM olbrzymi potencjał w staraniach o inwestorów. Na stronie GZM przeczytać możemy między innymi: „Najważniejszym celem dla nas jest podejmowanie działań poprawiających jakość i komfort życia mieszkańców poprzez wprowadzanie wspólnych rozwiązań. Chcemy wykorzystywać potencjał gmin członkowskich, pobudzać kreatywność mieszkań-

ców oraz inspirować zmiany, umożliwiające przyspieszenie procesów gospodarczych i społecznych, prowadzących do stworzenia ośrodka wzrostu, mogącego konkurować z innymi obszarami metropolitalnymi w kraju i na świecie”. Obecnie siedziba GZM mieści się w budynku przy ulicy Barbary w Katowicach. To stary, zupełnie nieatrakcyjny wieżowiec zajmowany kiedyś przez nieistniejący już Komunikacyjny Związek Komunalny Górnośląskiego Okręgu Przemysłowego.

# Wielkie szczepienie trwa

**Koronawirus w odwrocie?** Od kilku tygodni systematycznie spada liczba bytomian i radzionkowian, którzy łapią COVID-19. Rośnie natomiast liczba zaaszczepionych odwiedzających liczne działające w obydwu miastach punkty.



**M**amy powody do radości i optymizmu (ale wciąż mocno kontrolowanego), bo męczący nas od ponad roku koronawirus jest w wyraźnym odwrocie. W zeszłym tygodniu liczba bytomian z pozytywnym wynikiem po wymazie wynosiła około 40. To trzy razy mniej, niż jeszcze kilka tygodni temu, gdy pandemia była na fali wzno-

szącej się i czyniła ogromne spustoszenia. Podobnie sytuacja wygląda w Radzionkowie. Łuźniej zrobiło się w szpitalach, choć z drugiej strony nadal nie brakuje w nich pacjentów dramatycznie walczących o życie. Lekarze pracujący w naszych poradniach również potwierdzają, że zgłasza się do nich mniej osób z podejrzeniem COVID-19, niż ostat-

nio. W efekcie i wokół punktów wymazowych ruch zrobił się mniejszy.

W poprawie wskaźników wielki udział mają trwające od długiego czasu masowe szczepienia. W Bytomiu i Radzionkowie od stycznia zorganizowane są one w ponad dwudziestu przychodniach oraz w szpitalach. Od dwóch tygodni pełną parą działają dwa stworzone przez miasto

Bytom oraz Przychodnię Lekarską Szombierki masowe punkty szczepień ulokowane w Centrum Handlowym Plejada Bytom przy alei Nowaka-Jeziorańskiego oraz w Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego „Medyk” przy ulicy Wrocławskiej. Kierowanych jest tam wielu bytomian zapisujących się na szczepienia.

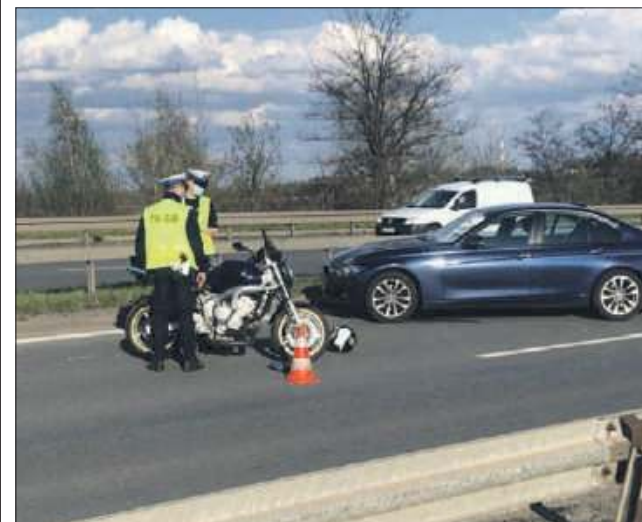
W zeszłą środę wreszcie mógł też ruszyć gotowy od dawna radzionkowski punkt szczepień powszechnych. Urządzono go wspólnymi siłami gminy oraz Kardio. Clinic & TE-Vita, która będzie operatorem medycznym akcji. Punkt został zorganizowany w sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 1 (byłe Gimnazjum im. Ojca Ludwika Włodarczyka), do której wejście znajduje się od strony placu zabaw naprzeciwko nowo utworzonego Rynku.

Obsługa punktu deklaruje, że jest w stanie podać około pół tysiąca dawek każdego dnia, ale wszystko i tak zależy od tego, ile szczepionek zostanie na czas dostarczonych.

Przypomnijmy, że na szczepienia można się zapisywać poprzez infolinię pod numerem 989, na stronie pacjent.gov.pl, wysyłając SMS na numer 664-908-556 lub 880 333 333 o treści: SzczepimySie. **ton**

## Tragedia na łuku śmierci

**Kolejny wypadek.** Na razie nie wiadomo w jakich okolicznościach doszło do wypadku z udziałem motocyklisty. Do zdarzenia doszło w czwartek na łuku alei Jana Pawła II.



**J**ak ustalono, około godziny 15.30 jadący w stronę Bytomia motocyklista z jakiegoś powodu stracił panowanie nad jednośladem i został wyrzucony w powietrze. Jedynym świadkiem zdarzenia widział jedynie upadającego na asfalt mężczyznę. 41-latek poniósł śmierć na miejscu.

Ofiara, to przebywający od dawna w Polsce obywatel Ukrainy. Policjanci ustalili, że mężczyzna niedawno nabył motocykl i nie posiadał prawa jazdy kategorii „A”. Nie potrafił więc dostatecznie panować nad jednośladem.

Nie jest wykluczone, że na łuku jadący zbyt szybko motocyklista wypadł z drogi i po najechaniu na krawężnik został wyrzucony w powietrze. W tym rejonie w przeszłości doszło już do kilku groźnych wypadków.

W tej sytuacji podinspektor **Bogusław Sobota**, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego zamierza powołać specjalną komisję ekspertów, którzy ocenią zagrożenia czyhające w tym miejscu. Pozwoli to na wprowadzenie ograniczeń poprawiających stan bezpieczeństwa. **eg.**

OGŁOSZENIE

# #BO\_Bytom

## Bytomski Budżet Obywatelski

### #BO\_Bytom - czas start!

Zgłoś swój projekt! Razem zmieniamy Bytom!

## 1 etap

**04.05 - 25.06.2021**  
Nabór projektów  
(wniosków)

## 2 etap

**26.06 - 27.08.2021**  
Ocena zgłoszonych projektów  
oraz publikacja wyników

## 3 etap

**27.08 - 03.09.2021**  
Składanie odwołań  
od negatywnej oceny projektów

## 4 etap

**04.09 - 23.09.2021**  
Publikacja wykazów projektów

## 5 etap

**27.09 - 11.10.2021**  
Głosowanie

## 6 etap

**12.10 - 25.10.2021**  
Ogłoszenie wyników głosowania

więcej informacji na: **bo.bytom.pl**

## BO warto, BO mamy 5,2 miliona złotych!



## Napisali do nas. Zadzwonili

Nieopodal wieżowca przy ulicy Kolejowej znajduje się górka będąca prawdziwą zakałą otoczenia. Jest tam jeden wielki śmietnik. Papiery, plastikowe i szklane butelki oraz wszelkie inne śmieci. Lokatorzy bloku bardzo się denerwują, bowiem nie wiadomo, do kogo należy ten teren. Chcemy mieć zadbane otoczenie, a tymczasem czujemy się jakbyśmy mieszkali na pograniczu wysypiska śmieci.

Zastanawiam się, co stanie się z terenem po dawnym targowisku Cider Center w Stroszku. Jest to bardzo ładna działka położona przy samej ulicy Strzeleców Bytomskich. Obecnie całość prezentuje się koszmarnie. Może sensowne byłoby stworzenie tam parkingu dla samochodów. Pomyśl jest oczywiście tymczasowy do wymyślenia czegoś bardziej konkretnego. Swoją drogą targowiska warzywne istnieją w całej Europie, więc nie widzę problemu, aby reaktywować to miejsce w nowej szacie. Z targowisk korzystam od lat i mają one swój klimat. Tymczasem po targu przy ulicy Matejki jest to kolejne miejsce, które upadło.

Na łopatki powaliła mnie sytuacja z minionego wtorku. Po poluzowaniu obustrzeń wiele osób poruszało się po ulicach bez maseczek. Są oczywiście jakieś granice normalności. Skoro otwiera się centra handlowe i instytucje kultury, to można by pomyśleć, że noszenie takich zabezpieczeń na ulicy nie ma sensu. Niestety, biorąc pod uwagę skalę zachorowań reżim należy zachować.

Mam mieszane uczucie w stosunku do obecnego wyglądu Parku Miejskiego im. Kachla. Jeszcze kilka lat temu jadąc ulicą Wro-

clawską widać było jedynie ścianę zieleni. Obecnie z ulicy widać wyraźnie polanę muz. Oczywiście mam sentyment do starej formy parku, bowiem obok niego się wychowywałem i byłem tam prawie codziennym gościem. Park jest oczywiście bardzo zadbane i bardzo mi się podoba odnowiony mostek, jednak należy się zastanowić, czy w przypadku tego typu zieleńców należy nadawać im aż tak zadbane kształt.

Nie jestem specjalną zwolenniczką odmrożenia części ograniczeń związanych z pandemią koronawirusa. Mam dom w górach, który każdego roku wynajmuję i obawiam się, iż po majowym poluzowaniu obustrzeń pandemia rozgorzeje ponownie w sezonie, właściciele takich domów i pensjonatów stracą na tym bardzo wiele, bowiem ponownie zostanie wprowadzony zakaz wynajmowania. Tym bardziej, iż bytomianie, szczególnie ci z młodego pokolenia niewiele sobie robią z noszenia maseczek.

Przy ulicy Hlonda istniał od lat parking strzeżony. Dwa lata temu został zamknięty, bowiem miała się tam rozpocząć budowa nowego osiedla. Tymczasem czas mija, a na polach przy dawnym parkingu nic się nie dzieje, a my nie mamy gdzie pozostawiać swoich samochodów. Pojazdy parkujące na trawnikach, które już przestały nimi być, bo zamieniły się w lawiny błota. Osiedle staje się powoli miejscem, gdzie nie da się pozostawiać samochodu, bo gdziekolwiek przyjedzie do domu po ulicy osiemnastej nie ma szans na pozostawienie swoich czterech kółek pod blokiem.

Zgadzam się z opinią czytelnika uważającego, iż na ulicy Katowickiej jest zbyt mała liczba oznakowanych przejść dla pieszych. Sytuacja jest do wytrzymania do czasu, kiedy nie dojdzie tam do potrącenia

pieszego. Wtedy okaże się, że winny był przechodzień, a nie kierowca, bo przechodził w nieoznakowanym miejscu. W mojej ocenie zebry powinny pojawić się przy wszystkich bocznych ulicach.

Nie widzę specjalnych komplikacji związanych ze szczepionkami przeciwko koronawirusowi. Bez sensu więc jest moim zdaniem historia i kolejki ludzi czekających po kilka godzin na szczepienie. Kilka dni temu zatelefonowałem pod ogólnopolski numer rejestracji i otrzymałem niezbyt odległy termin. Podano mi konkretną godzinę wizyty, wcześniej spytano jaki rodzaj szczepionki chcę otrzymać. Nie ma więc sensu wpadać w panikę i tracić czas na wystawanie w kolejkach, a przy okazji narażanie się na zakażenie.

Warto, aby wyremontowano trotuar prowadzący z ulicy Hlonda do oddziału Miejskiej Biblioteki Publicznej. Jestem emerytką i najpierw muszę pokonać karkołomne schody, a następnie syjące się kafelki. Niedawno po raz kolejny udając się do placówki o mało nie upadłam na nierozścierwieniach chodnika. Zdaje sobie sprawę z ograniczeń budżetowych spółdzielni lub miasta, bo nie wiem czy jest chodzik, jednak warto zadbać o bezpieczeństwo mieszkańców.

jacek.sonczowski@zyciebytomskie.pl  
Zachowaliśmy oryginalną pisownię

## Liczba życia

# 7550...

... w sumie tyle kilometrów jak dotąd przejechały na hulajnogach elektrycznych osoby korzystające z tych urządzeń czekających w kilkunastu punktach naszego miasta. Zielone, proste w obsłudze hulajnogi cały czas cieszą się ogromnym wzięciem, a służą z reguły jako środek komunikacji w drodze do pracy lub też na zakupy.



## Felieton

Burmistrz Radzionkowa Gabriel Tobor (jak sam twierdzi wstępnie natchniony przez swojego rzecznika prasowego Jarosława Wrońskiego) wyszedł z kapitalną inicjatywą. Zaproponował, by dla ocalenia szombierskiej elektrociepłowni przenieść do niej z Katowic siedzibę Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii. To pierwsza od wielu lat konkretna, dopracowana wizja w tej sprawie. Bo nawet kierujące się odruchem serca i ambicją władze Bytomia zgłaszając chęć odkupienia od obecnego właściciela gmachu robili tylko jeden krok. Pierwszy i najważniejszy, ale jeden. Nie miały pomysłu na to, co stanie się z zabytkiem potem i pewnie drżały co będzie, jeśli transakcja się ziści. Bo to potem jest tu najważniejsze, wszak mówimy o gigantycznych kosztach ratowania, utrzymania, zagospodarowania i ochrony. Mówimy o milionach złotych.

Tobor te koszty chce rozłożyć na wielu przez co nie będą już takie przerażające. Do tego mówi o symbolach i prestiżu: industrialna katedra

jako siedziba chcącej mieć nie tylko regionalne i krajowe znaczenie Metropolii to jest coś. Lepszej lokalizacji na pewno w żadnym z 41 miast ją tworzących nie znajdziemy.

Czy to się uda? Chciałbym wierzyć, że tak choć poza remontem adaptacyjnym trzeba by jeszcze wreszcie zbudować Becetkę. Ale ona przecież i tak ma powstać. Moim zdaniem to nie pieniądze będą tu najważniejsze, ale ego. Ego innych miast GZM, zwłaszcza tych największych, chcących dominować nad resztą. Czy one potrafią odpuścić i zgodzić się, żeby siedziba Metropolii była nie w Katowicach (które chcą wszystkiego), ale w Bytomiu? Tym Bytomiu obśmiewanym w kabaretach i memach, mającym złą reputację i najczęściej przywoływanym w mediach przy okazji wiadomości o pijanych matkach prowadzących dziecięce wózki, newsów o walących się, zapuszczonych kamienicach i szokujących doniesieniach o szkodach górniczych?

TOMASZ NOWAK

tomasz.nowak@zyciebytomskie.pl



## Pióro na sztorc

Czy pamiętają Państwo niedawne piękne czasy, kiedy dla ekologicznych aktywistów największym problemem były plastikowe słomki do picia napojów oraz plastikowe patyczki, na których osadzone są waciki do czyszczenia uszu? Aktywiści walczyli o zastąpienie plastikowych słomek – papierowymi, a plastikowych patyczków – drewnianymi. Wszystko po to, żeby nie zaśmiecać planety. Do tego globalnego trendu przyłączył się także Bytom – w czerwcu 2019 roku nasi radni podjęli proekologiczną uchwałę, a nasze miasto miało przystąpić do akcji „Bytom bez plastiku”. Część z tamtych postanowień pozostała niezrealizowana – na przykład dotąd nie pojawiły się u nas automaty, skupujące plastikowe jednorazowe butelki. Za to inne pomysły weszły w życie! Oto w czasie Dni Bytomia nie są już wydawane, ani używane plastikowe jednorazowe sztucce, kubki i talerzyki. Ten akurat postulat okazał się o tyle łatwy do zrealizowania, że Dni Bytomia w ogóle przestały się odbywać z powodu pandemii.

No właśnie – pandemia zdemolowała wiele dziedzin życia gospodarczego i społecznego. A przy okazji wyrzuciła i unieważniła całą dotychczasową narrację ekologiczną.

Jeszcze dwa lata temu zachęcano: nie używaj plastikowych jednorazowych przyrządów (kubków, talerzyków, woreczków). Rok temu wszystko zmieniło się na: używaj jednorazowych – rękawiczek, maseczek itd. Pandemia wymusiła produkcję milionów ton jednorazowych środków ochrony osobistej. Począwszy od rękawiczek do kombinезonów ochronnych. Ale nie chodzi tylko o służby medyczne – dzisiaj, kiedy pójdziemy do fryzjera nie dostaniemy już tradycyjnych peleryn i kołnierzy z płótna nakładanych na klienta, żeby obcięte włosy nie zabrudziły mu ubrania. Są jednorazowe – z fizełiny, ale na Allegro widziałem także plastikowe. A szczepienia – każdemu dwie dawki, a więc dwie jednorazowe strzykawki, dwie jednorazowe igły. Koronawirus sprawdził, że plastikowe śmieci zaczęliśmy produkować, używać i wyrzucać na potęgę.

Ale ekologiczni aktywiści i w tym się odnaleźli. Teraz prowadzą nową kampanię: wyrzucając jednorazową maseczkę, przetrnij w niej gumkę. Bo jak tego nie zrobisz, to ptak się może w nią zaplątać i wówczas cierpi, a nawet ginie.

MARCIN HAŁAS

marcin.halas@zyciebytomskie.pl



## Internauci komentują

**Spółecznicy chcą uratować nastawnię kolejową na dworcu:**

Jak koliduje z nowymi inwestycjami, to należy wyburzyć. Trzeba wybrać, czy chcemy nastawnię, czy chcemy szybko podróżować. Ta nastawnia nikogo nie obchodziła do czasu planów jej wyburzenia. Jaką ma ona pełnić funkcję obecnie? Kto ma płacić za jej renowację i zabezpieczenie? Gdyby

słuchać społeczników, to nie by nie można było zmodernizować. Może zostawmy ten dworzec, tory i budynki takimi jakie są, za lat 10 wszystko się zawali i nic nie będzie ani dworca, ani torów, ani budynku nastawni i będzie spokój. Adam

Znowu społecznicy. Znowu „postindustrialna perełka”. Ci społecznicy to mogą się założyć wciąż ta sama garstka maniaków (pewnie wszystkich ich jest góra 10), którzy chcą ratować każdą rudę i ramotę. Tylko po

co? Żeby zamienić Bytom w skansen? Już bez tego jesteśmy zaniedbanym skansenem i ruiną. Normalna zasada rozwoju miast jest taka, że wyburza się stare obiekty. A ci społeczniczymaniacy zostawiliby stare nastawnie, stary budynek dworca w Karbiu i nawet bym im nie były potrzebne jeżdżące pociągi, byle tylko dla ich uciechy zostawić stare dekoracje. Lech

Źródło: [www.zyciebytomskie.pl](http://www.zyciebytomskie.pl), Facebook



## Zasłyszane

Ciekawe jak nauczyciele i uczniowie za ileś tam lat oceniać będą czas spowodowanego pandemią nauczania przez internet. Każdy zapewne będzie miał inne wspomnienia i przemy-

ślenia. Można być jednak niemal pewnym, że uczniowie jednej z bytomskich szkół jeszcze swoim wnukom będą opowiadali, jak to pewnego dnia podczas lekcji on-line zobaczyli na ekranie swych monitorów, jak za plecami nauczycieli nagle pojawił się kilkuletni chłopczyk, który bez-

ceremonialnie obwieścił: „Mama, kupa!”. Uczniowie bardzo szybko uwolnili nauczycielkę od wielkiej konsternacji. „Proszę iść, poczekamy” – orzekli zgodnie. Po paru minutach wszyscy wrócili do nauki, choć tak po prawdzie dzięki temu zdarzeniu też się wiele można było nauczyć.

## Internetowa sonda Życia Bytomskiego

„Czy śledzisz internetowe relacje z obrad bytomskiej Rady Miejskiej?” – takie pytanie postawiliśmy w naszej zeszłotygodniowej sondzie internetowej. Wyniki otrzymaliśmy jednoznaczne jak mało kiedy. 10 procent internautów odpowiedziało „tak”, a aż 90 proc. „nie”. Przedstawiciele mniejszości mówili mniej więcej to samo: – Kiedy można było, to chodziłem na sesje Rady, a teraz z powodu pandemii systematycznie oglądam w sieci. To nawet łatwiejsze, bo mogę sobie odtworzyć w dowolnym momencie. A patrzę, bo chcę wiedzieć co się dzieje w moim mieście. Druga strona przekonywała między innymi tak: – Nie śledzę obrad, to z mojego punktu widzenia to strata czasu. Fraz próbowałem, ale się zawiodłem. Większość czas radni

## Czy śledzisz internetowe relacje z obrad bytomskiej Rady Miejskiej?

Tak – 10%



Nie – 90%



spędzili na ustalaniu procedur i atakowaniu się nawzajem w związku z jakimś starym problemem. I to miałbym oglądać? Inny uczestnik sondy dodawał: – Sesje są w takich godzinach, że oglądanie

na żywo nie wchodzi w ogóle w rachubę. A potem najzwyczajniej nie chce mi się już do tego wracać. Zresztą u nas nie ma jakichś pasjonujących czy chociażby ciekawych debat. Dominuje nuda i walka na wzajemne drobne złośliwości.

W tym tygodniu wracamy do kwestii przyszłości Elektrociepłowni Szombierki i kolejnej odsłony tej jakże ważnej sprawy, a więc propozycji rzuconej przez burmistrza Radzionkowa Gabriela Tobora (piszemy o tym na stronie 2). Pytamy: „Czy EC Szombierki stanie się siedzibą Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii?”. Głosujemy jak zwykle na stronie zyciebytomskie.pl. Zachęcamy do głosowania i komentowania. Państwa opinie mają dla nas kolosalne znaczenie.

# Mamy 5,2 miliona, zróbmy sobie budżet

**Tylko elektronicznie.** Do wydania jest w sumie rekordowe 5,2 miliarda złotych, wnioski będą przyjmowane do 25 czerwca, głosujemy wyłącznie elektronicznie. Ruszyła kolejna edycja Bytomskiego Budżetu Obywatelskiego. Władze miasta spodziewają się wielkiego zainteresowania.

**B**udżet obywatelski to coś, co bytomianie lubią i z czym świetnie dają sobie radę: – Zarówno ubiegłoroczna edycja, jak i wcześniejsze odsłony budżetu obywatelskiego pokazały nam, jak aktywni potrafią być mieszkańcy. Trafiło do nas wiele kapitalnych pomysłów, większość z nich jest w fazie realizacji. Liczymy na to, że tegoroczna edycja będzie równie owocna w cenne inicjatywy – mówi prezydent **Mariusz Wołosz**.

W zeszłym roku do głosowania zakwalifikowało się aż 20 różnego rodzaju opracowanych przez mieszkańców przedsięwzięć. 15 spośród nich dopuszczono do kolejnej fazy, a w głosowaniu udział wzięło 30 tysięcy osób. Ostatecznie do realizacji przeznaczono 2 projekty społeczne oraz 13 inwestycyjnych.

Ostatnio mieliśmy do wydania 4 miliony, teraz ta kwota jest większa o 1,2 mln. Jest się zatem o co bić. Złożenie projektu wymaga zebrania 50 podpisów popierających nas osób. Stosowny wnio-



sek można pobrać ze strony [bo.bytom.pl](http://bo.bytom.pl). To narzędzie, które pomoże nam w załatwieniu formalności.

Pomogą także pracownicy różnych wydziałów bytomskiego Urzędu Miejskiego

oraz placówek podległych gminie. Konsultując się z nimi już na wstępnym etapie możemy wyjaśnić wątpliwości i znaleźć odpowiedzi na nurtujące nas pytania. Urzędnicy między innymi

podpowiedzą nam, czy teren, na którym planujemy inwestycję należy do miasta, co mówi plan zagospodarowania przestrzennego, a także jakie są rzeczywiste koszty projektu. – *Im lepiej przygo-*

towany projekt, tym większe prawdopodobieństwo, że trafi pod głosowanie. Dlatego zachęcamy do kontaktu z urzędnikami, którzy pomogą nam przygotować dobry projekt mający szansę na realizację. W tym roku wnioskodawcy mają możliwość omówienia projektu z pracownikami jednostek bezpośrednio realizujących projekty w ramach BO Bytom (MZDiM, OSiR oraz Wydział Realizacji Inwestycji i Remontów UM – mówi wiceprezydent naszego miasta **Adam Fras**.

Wnioski do budżetu obywatelskiego wraz z niezbędnymi załącznikami należy złożyć do 25 czerwca poprzez stronę internetową [bo.bytom.pl](http://bo.bytom.pl), w biurze podawczym Urzędu Miejskiego w Bytomiu przy ul. Parkowej 2, przesyłać listownie oraz elektronicznie za pośrednictwem platformy ePUAP. Głosowanie potrwa od 27 września do 11 października 2021 wyłącznie w formie elektronicznej. Każdy z nas ma do dyspozycji dwa głosy. Jeden oddajemy na projekt o wartości od 500 tys. zł do 2 mln zł – do wyczerpania kwoty 2 mln zł, drugi natomiast na projekt o wartości poniżej 500 tys. zł – do wyczerpania puli środków przewidzianych w budżecie miasta na BO Bytom po uwzględnieniu projektów wybranych w pierwszym rundzie głosowania.

Realizację wyłonionych w ramach budżetu partycypacyjnego projektów zaplanowano na rok 2022. **ton**

## Ludzie pytają, BM odpowiada

**Ważne tematy.** Z bardzo ciekawą i co ważne praktyczną inicjatywą wyszły zarządzające naszymi komunalnymi budynkami Bytomskie Mieszkania.

**P**lacówka ta chce w niestandardowy sposób pomóc lokatorom miejskich domów w znalezieniu odpowiedzi na nurtujące ich i często się pojawiające pytania dotyczące różnych kwestii mieszkaniowych. Chodzi tu między innymi o zagadnienia związane z zasadami prowadzenia remontów, załatwiania urzędowych formalności, czy te dotyczące problemu oddłużenia zajmowanego lokalu.

Pytań bytomianom zapewne nie zabraknie. Mogą je zadawać w każdy piątek, wysyłając treść na adres mailowy: [pytanie@bm.bytom.pl](mailto:pytanie@bm.bytom.pl). Pytanie będzie natychmiast przekazywane pracującym w BM specjalistom z danej dziedziny, a ci szybko znajdą wyczerpującą odpowiedź. Zainteresowany lokator zaś (oraz przy okazji wszyscy inni chętni) przeczyta ją na stronie internetowej placówki.

O tym, że ta akcja jest niezwykle potrzebna, można się było przekonać już w miniony piątek, kiedy wszystko ruszyło. Choć to dopiero początek, pytań nie brakowało. Odpowiedzi padną już wkrótce.

OGŁOSZENIE



# #SZCZEPIMYSIE

**NIE CZEKAJ!  
ZAREJESTRUJ SIĘ  
NA SZCZEPIENIE**

Wejdź na stronę  
**GOV.PL/SZCZEPIMYSIE**  
lub zadzwoń na infolinię **989**

 KANCELARIA PREZESA  
RADY MINISTRÓW



## Postrach piratów

**Taktyczny pomiar.** Amatorzy szybkiej jazdy byli bardzo zaskoczeni, kiedy kilkaset metrów za patrolem z radarem wpadali w ręce kolejnych mundurowych z takim urządzeniem.

Kaskadowe pomiary prędkości prowadzone są na tej samej drodze, w tym samym czasie, ale w różnych miejscach, przez patrole ustawione kolejno po sobie na określonym, często krótkim odcinku drogi. Szczególnym nadzorem zostaną objęte m.in. miejsca, gdzie najczęściej dochodzi do wypadków drogowych, których przyczyną jest nadmierna prędkość. Policjanci, w ramach działań, prowadzili

pomiary prędkości zarówno statycznie (co najmniej dwa punkty pomiaru prędkości na tym samym odcinku drogi, w tym samym czasie, ale w różnych miejscach), jak i dynamicznie (przy użyciu pojazdów z wideorejestratorem wykroczeń).

W Bytomiu tego typu akcje są najczęściej prowadzone na ulicy Strzelców Bytomskich lub też na Obwodnicy Północnej. Mundurowi apelują więc, aby zdjąć nogę z gazu. eg.

### KRONIKA POLICYJNA

Informuje aspirant sztabowy Rafał Wojszczyk, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Bytomiu.

#### 30 kwietnia

**Włamanie do piwnicy.** Złodziej wyłamał zamki w drzwiach do piwnicy, po czym dostał się do środka. Łupem nieproszonego gościa padły m.in. rurki miedziane. Straty zostaną dopiero ustalone.

**Złodziej w garażu.** Nieustalony sprawca włamał się do garażu przy ulicy Witeczaka. Złodziej skradł maszynę stolarską, pralkę oraz wirówkę.

#### 1 maja

**Złamany zakaz.** Policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego zatrzymali do kontroli volkswagena golfa. Sie-dząca za kierownicą 27-letnia kobieta miała sądowy zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych. Bytomianka może trafić za kratki nawet na pięć lat.

#### 2 maja

**Jazda na gazie.** Na ulicy Siemianowickiej policjanci zatrzymali do kontroli samochód marki Audi. Sie-dzący za kierownicą mężczyzna miał aż 2,5 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Pijany kierowca stracił natychmiast prawo jazdy. Grozi mu kara do 2 lat więzienia oraz bardzo wysoka grzywna. Minimalne odebranie prawa jazdy to trzy lata.

#### 3 maja

**Nawet chuligani są patriotami?** W ciągu całego dnia policja nie odnotowała ani jednego przestępstwa. W ciągu roku takie dni zdarzają się sporadycznie.

#### 4 maja

**Uciekł na widok kamery.** Policja poszukuje mężczyzny, który wyłamał żaluzje w sklepie przy ulicy Adamka, a następnie dostał się do środka. Sprawca na widok kamery monitoringu wpadł w panikę, co widać na ujęciach, po czym uciekł.

**Skradziony aparat.** Nieustalony sprawca skradł

warty dwa tysiące złotych aparat fotograficzny. Do zdarzenia doszło przy ulicy Racjonalizatorów.

#### Okradziona emerytka.

W jednym ze sklepów przy ulicy Strzelców Bytomskich złodziej skradł 71-letniej emerytce etui z dokumentami oraz kartą płatniczą.

#### Przyszedł po blachy.

Z bocznic kolejowej w okolicach ulicy Popiełuszki nieustalona osoba ukradła osiem blach wartych dwa tysiące złotych.

**Wandale i opel.** Chuligani uszkodzili karoserię zaparkowanego przy ulicy Konstytucji opła astry. Straty oceni właściciel pojazdu.

#### 5 maja

**Wybita szyba.** Nieustalony chuligan wybił szybę i uszkodził zamki w przeznaczonym do wynajęcia lokalu przy ulicy Stolarzowickiej. Na razie nie ustalono, czy był to akt wandalizmu, czy też próba włamania. Właścicielka oszacowała straty na ponad pięć tysięcy złotych.

**Cenne łupy.** Policjanci wyjaśniają okoliczności zda-

żenia, do którego doszło w korytarzu jednej z kamienic przy placu Sikorskiego. Nieznany sprawca skradł tam 36-letniej kobiecie portfel ze sporą ilością gotówki, trzema kartami płatniczymi oraz dokumentami.

#### Narkotykowa wpadka.

Policjanci ze specjalnej grupy zajmującej się zwalczaniem przestępczości narkotykowej zatrzymali 25-letniego bytomianina. Mężczyzna miał przy sobie 9 gram marihuany oraz 16 gram amfetaminy.

#### 6 maja

**Kradli w markecie.** Policjanci z komisariatu przy ulicy Rostka zatrzymali dwóch mieszkańców Chorzowa w wieku 42 i 52 lata, którzy w supermarkecie przy ulicy Chorzowskiej skradli towar wartej 1200 złotych.

**Falszywy policjant.** Nieustalony oszust podający się za oficera Centralnego Biura Antykorupcyjnego wprowadził w błąd 65-letnią kobietę, po czym skradł jej 25 tysięcy złotych.

## Pamięć o wielkiej tragedii

**Uczcili kolegę.** 3 maja 1992 roku w nocy na ulicy Woźniaka bandyci zastrzelili z broni maszynowej starszego sierżanta Marka Sienickiego oraz poważnie zranili jego kolegę. W miejscu tragedii co roku wystawiana jest warta honorowa.

Policjanci patrolowali ulicę Woźniaka, gdzie zauważyli dwóch podejrzanych mężczyzn. Ich zachowanie wskazywało, że chcą skraść lub włamać się do zaparkowanego samochodu dostawczego. Funkcjonariusze postanowili ich wylegitymować. Gdy wysiedli z radiowozu, sprawcy ukryli się za furgonetką, po czym w kierunku policjantów padły strzały z pistoletów maszynowych. Służący w policji zaledwie półtora roku 25-letni Marek zginął na miejscu. Zosta-

wił żonę i osierocił rocznego synka. Jego kolega **Zbigniew Wierzbą** został postrzelony w brzuch. Uniknął śmierci tylko dlatego, że bandyci byli przekonani, że nie żyje. Ciężko ranny policjant, nim stracił przytomność, o zdarzeniu zdołał jeszcze powiadomić dyżurnego komendy.

Sprawcy zabójstwa zostali zatrzymani, osądzeni i skazani. O miejscu tragedii przypomina pamiątkowy obelisk. W rocznicę śmierci Marka, w miejscu, w którym zginął, policjanci wystawili wartę ho-

norową. Zastępca Komendanta Miejskiej Policji w Bytomiu podinspektor **Damian Radziejowski**, w towarzystwie ojca Marka Sienickiego oraz Prezydenta Bytomia **Mariusza Wołosza**, złożyli kwiaty i zapalili znicze.

Od sześciu lat pamięć naszego kolegi jest upamiętniana również wojewódzkimi mistrzostwami w biegu przełajowym. Zawody co roku odbywały się w maju, jednak z uwagi na trwającą epidemię, bieg został przesunięty. eg.

Trudno jest na razie wytłumaczyć, czym się kierował. Sprawca mógł dokonać większych szkód, jednak przeszkodził mu w tym świadek.

Policjanci namierzili wandalę przy jednym ze sklepów. Pijany 38-latek został zatrzymany i trafił do policyjnej celi. Chuligan usłyszał zarzut zniszczenia mienia wartego 5 tysięcy złotych. Wandalę podczas

## Wandal z siekierą wybił szybę w aptece

**Groźne zdarzenie.** Policjanci z Radzionkowa zatrzymali pijanego 38-latka, który wybił szybę w jednej z aptek w Radzionkowie.

przesłuchania przyznał się do winy, jednak nie potrafił wyjaśnić, dlaczego wybił szybę. Mężczyzna dobro-

wolnie poddał się karze 6 miesięcy więzienia i zwrotu kosztów poniesionych przez pokrzywdzonego. eg.

## Forsowne ćwiczenia strażaków

**Doskonalili umiejętności.** Przez cztery dni bytomscy strażacy doskonalili techniki gaszenia pożarów w specjalnym trenażerze Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 2 w Sosnowcu.

Bytomianie doskonalili swoje umiejętności w gaszeniu pożarów wybuchających wewnątrz obiektów. W praktyce chodziło o precyzyjne podawanie prądów wody, które są inne w zależności od sytuacji. Po-

nadto mundurowi uczestniczyli w symulacji prawdziwego pożaru.

Musieli wejść do palącego się pomieszczenia, spędzić w nim jakiś czas i dopiero potem przystąpić do gaszenia. Po zakończeniu takiej symulowa-

nej akcji musieli dodatkowo sprawdzić, czy pożar został całkowicie opanowany. Dla strażaków tego typu akcja była równie forsowna jak prawdziwe wydarzenie. Natomiast dla postronnych osób całość była bardzo widowiskowa. eg.



K O N D O L E N C J E

„Ludzie żyją tak długo,  
jak długo inni pielęgnują pamięć o nich  
myśląc i kochając.”

Z wielkim bólem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

### Śp. Andrzeja Czerwińskiego

Zasłużonego działacza Polskiego Czerwonego Krzyża w Bytomiu,  
wiceprezesa Zarządu Śląskiego Oddziału Okręgowego PCK,  
założyciela i prezesa Klubu Honorowych Dawców Krwi PCK „Oskard”,  
laureata nagrody Anioł Wolontariatu.

Żegnamy wspaniałego człowieka oraz zasłużonego działacza, który  
organizował akcje honorowego oddawania krwi i pomocy osobom  
potrzebującym.

Rodzinie i Najbliższym  
najszczerze kondolencje oraz wyrazy głębokiego współczucia  
składają w imieniu władz Miasta, pracowników Urzędu Miejskiego w Bytomiu  
oraz radnych Rady Miejskiej

Mariusz Janas  
Przewodniczący Rady  
Miejskiej w Bytomiu

Mariusz Wołosz  
Prezydent Bytomia



## RIO pozytywnie o wykonaniu budżetu

**Teraz radni.** Prezydent Bytomia Mariusz Wołosz ma powody do zadowolenia. Regionalna Izba Obra-  
chunkowa w Katowicach pozytywnie oceniła przed-  
stawione przez niego sprawozdanie z wykonania  
budżetu naszego miasta za rok 2020.

**Z**godnie z zasadami RIO sprawdza, czy władze wydawały zapisane w budżecie pieniądze i pozyskiwały je w odpowiedni sposób i zgodnie z tymi zapisami. Co do zeszłorocznych działań ekipy Mariusza Wołosza urzędnicy nie mieli żadnych zastrzeżeń. Co więcej docenili znacznie mniejszy od początkowo zaplanowanego deficyt (chodzi o kwotę 6,3 mln zł), a także szybszą od założonej spłatę zaciągniętych wcześniej zobowiązań na ponad 25 mln zł. – *Mimo trudnego roku związanego z pandemią, realizacji wielu zaplanowanych inwestycji oraz wydatków na walkę z koronawirusem, udało się nam nie*

*tylko zmniejszyć deficyt, ale również spłacić część zaciągniętych w ubiegłych latach zobowiązań – mówi prezydent Wołosz. – Potwierdzeniem tych działań jest decyzja Regionalnej Izby Obra-  
chunkowej, która pozytywnie zaopiniowała sprawozdanie z budżetu za 2020 rok.*

Pozytywna opinia RIO o budżecie (nie zawsze takową w Bytomiu mieliśmy) to bardzo ważny argument dla prezydenta Wołosza, kiedy na jednej z najbliższych sesji Rady Miejskiej przyjdzie mu przekonywać radnych, by udzielili mu absolutorium. Mówiąc wprost prezydent może być o niej spokojny, bo ma w Radzie potrzebną większość. **ton**

## Matura w reżimie sanitarnym

**Trudniej i łatwiej.** 890 młodych bytomian przystąpiło w tym roku do egzaminu maturalnego. Już po raz drugi z rzędu wszystko odbywało się w reżimie sanitarnym i na innych zasadach niż w latach minionych.

**M**atury ruszyły w miniony wtorek. Tego dnia młodzież miała podstawowy test z języka polskiego, dzień później zaś z matematyki. Potem przyszedł czas na język obcy i kolejne wybierane już indywidualnie przedmioty. Wśród zdających było 434 absolwentów liceów ogólnokształcących oraz 456 absolwentów szkół technicznych.

Po pierwszym dniu większość maturzystów wyrażała

delikatny optymizm. – *Pytania z języka polskiego oceniam jako umiarkowanie trudne, ale na pewno łatwiejsze od tych, które mieliśmy na maturze próbnej – komentowała Aurelia Nowak, uczennica bytomskiego I Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Smoleńca. – Zgodnie z tym, czego się wszyscy spodziewali pojawił się temat dotyczący „Lalki” Bolesława Prusa, ale ja wybrałam ten pytający o to, czy*

*jazna, czy też nie. Inni oceniali podobnie. Nie znaleźliśmy nikogo, kto byłby zaskoczony lub też rozczarowany.*

Zdający musieli mieć maseczki, odkażali ręce i trzymali dystans. Do szkół wrócili na egzamin po wielu miesiącach nauki zdalnej. Władze oświatowe już dawno zwolniły ich z egzaminów ustnych, podobnie zresztą jak przed rokiem. Przystąpią do nich, i to na własne życzenie, jedynie ci, którzy, muszą

przedstawić wynik uzyskany z takiego typu sprawdzianu w postępowaniu rekrutacyjnym na uczelnię zagraniczną.

Odosobnienie i brak normalnych zajęć sprawiły, że maturzyści mówili, iż było im trudno. Z drugiej strony mieli łatwiej, bo oprócz wspomnianych zwolnień z części ustnej obniżono też oficjalne wymagania i to o 20-30 procent w zależności od przedmiotu. **aure**



**P**lany PEC są bardzo ambitne: – *Realizacja kolejnych zadań inwestycyjnych związanych z przyłączeniem do sieci ciepłowniczej nowych odbiorców zaplanowana jest na najbliższe miesiące. Rozpoczęły się już prace projektowe, a budowa nowych przyłączy potrwa do października 2021 – stwierdza Sławomir Kamiński, dyrektor ds. technicznych PEC. Lista budynków, które doczekają się podłączenia jest długa. To domy przy ul. Krakowskiej, Rejtana 3, Rejtana 8, Orzeszkowej 3, Małachowskiego 5, Małachowskiego 9a, Zabrzeńskiej 80, Zabrzeńskiej 82, Zabrzeńskiej 84, Zabrzeńskiej 86, Zabrzeńskiej 90, Zabrzeńskiej 92, Kossaka 26-28, Lenartowicza 4a, Piłsudskiego 69a, Matejki 18a, Matejki 20, Konstytucji 101-101b, Falistej 3-3A, Falistej 5A-5C, Falistej 7A-C, Miechowskiej 42-42a, Kołłątaja 2-4, Kołłątaja 1-3, Falistej 26-28, Sądowej 4, Krakowskiej 28, Siemiradzkiego 4, Konstytucji 63, Konstytucji 65, Armii Krajowej 36, Romanowskiego 8, Zielińskiego 1, 3, 5, Piłsudskiego 2a-4b, a także Dalekiej 19. Do tego trzeba doliczyć budynek produkcyjny przy ul. Kosynierów 21, użytkowy przy ul. Wrocławskiej 6-6a, pawilon handlowy przy ul. Narutowicza, Młodzieżowy Dom Kultury nr 2 i Przedszkole Miejskie nr 36 przy ul. Popietuszkich 5-5a, Worpie 2, Konstytucji 73, 83, Chorzowskiej 3a, sali gimnastycznej Technikum nr 4 przy ul. Cho-*

## PEC rozbudowuje sieć

**I remontuje.** Kilkadziesiąt kolejnych budynków zostanie w najbliższym czasie przyłączonych do sieci bytomskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej. Spółka cały czas bowiem stawia na walkę z niską emisją.



*zaplanowano też budowę nowych węzłów ciepłowniczych. – Powstaną one w budynkach mieszkalnych przy*

*ul. Popietuszkich 5-5a, Worpie 2, Konstytucji 73, 83, Chorzowskiej 3a, sali gimnastycznej Technikum nr 4 przy ul. Cho-*

*rzowskiej 5a, budynku Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej przy ul. Moniuszki 25 oraz węzeł cieplny dla*

*potrzeb ciepłej wody użytkowej w budynku Opery Śląskiej przy ul. Moniuszki 21-23 w Bytomiu – wylicza Kamiński.*

PEC szuka też rozwiązań na czas awarii. Dlatego też powstanie nowa sieć spinająca sieci przy ulicy Staromiejskiej z siecią przy Królowej Jadwigi. Zyski będą z tego tytułu dwa. Po pierwsze ograniczymy liczbę wyłączeń odbiorców w przypadku awarii jednej z magistrali, po drugie zaś pojawi się możliwość podłączania nowych odbiorców.

Na swoje inwestycje bytomska spółka wyda w tym roku 12,7 mln zł. – *Wszystkie zaplanowane w tym roku inwestycje na terenie Bytomia zostaną sfinansowane zarówno ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w ramach realizacji Programu Ograniczenia Niskiej Emisji jak i własnych Przedsiębiorstwa. Warto dodać, że w działaniach wspiera nas również gmina Bytom – mówi Sławomir Kamiński.*

Inwestycje to jedno, ale trzeba też stale myśleć o bieżących remontach. Na ten rok przewidziano między innymi modernizację 298 metrów sieci ciepłowniczej przy ul. Chorzowskiej i Prokopa. Trzeba też zająć się pomieszczeniami węzłów ciepłych przy ul. Reptowskiej, Stolarzowskiej, Konstytucji i Piątka oraz wymianą izolacji magistrali ciepłowniczej przy ul. Kosynierów. Łączny koszt zaplanowanych prac remontowych to około 1,5 mln zł. **ton**

# Jakie będzie nasze miasto w roku 2060?

Naukowcy stworzyli właśnie projekt zatytułowany „Starość Millenialsów w Bytomiu 2060. W poszukiwaniu koncepcji miasta przyszłości przyjaznego starzejącemu się społeczeństwu”. – Przy pomocy różnych metod badawczych, spróbujemy sprawdzić, jak może wyglądać społeczeństwo w Bytomiu w 2060 roku, gdzie bytomianie będą mieszkać, jak będą poruszać się po mieście oraz jak będzie wyglądać przestrzeń publiczna – mówi architektka i urbanistka **Agnieszka Labus** z Wydziału Architektury Politechniki Śląskiej, główny opiekun projektu. W jego realizacji wesprze ją osoba dobrze zorientowana, czyli bytomski radny **Michał Staniszewski**, doktor inżynier z Wydziału Automatyki Elektroniki i Informatyki PŚ. Nie obejdzie się też bez pomocy studentów tej uczelni. Pieniądze na przeprowadzenie przedsięwzięcia są zapewnione.

## Innowacyjny temat

Całość ruszy w październiku października roku 2021 i potrwa do lutego 2022 roku: – W trakcie prac studenci poznają różne metody projektowania przyszłości. W Polsce wciąż nie ma zbyt wielu specjalistów od futurologii, a tym bardziej w aspekcie starzenia

**Ciekawy projekt.** Pytania o przyszłość warto stawiać, ale jako taką wartość mają one jedynie wtedy, gdy robią to opierający się na konkretnych danych naukowcy. Na przykład ci z Politechniki Śląskiej, którzy sprawdzają, jak nasze miasto będzie wyglądało i funkcjonowało za 40 lat.



się społeczeństwa. To temat innowacyjny i wart rozwijania. Skupimy się na eksperymentalnych rozwiązaniach. Obecnie bytomianie mieszkają w kamienicach, blokowiskach, czy w domkach jednorodzinnych, zastanowimy się, jak te tereny mogą wyglądać za 40 lat, w jaki sposób mogą zostać również przeobrażone w związku z rozwojem nowoczesnych technologii, czy rozwiązań proekologicznych – tłumaczy Labus.

Wyjaśnia ona również jakich narzędzi naukowcy użyją: – Jest ich wiele w zakresie planowania przyszłości. Jednym z narzędzi do przewidywania przyszłości może być foresight, czyli metoda prognozowania, polegająca na dyskusji nad przyszłością w gronie przedstawicieli władzy publicznej, środowisk naukowych, przemysłu, mediów, organizacji pozarządowych i opinii publicznej, przy czym nie chodzi o dokładność pro-

gnozy, lecz o uświadomienie perspektyw i przygotowanie do zmian, a także metoda del-ficka, czyli szczegółowa ankieta, w której pytamy ekspertów danej dziedziny o przyszłe zdarczenia w oparciu o ich wiedzę, doświadczenie i opinie. W ramach projektu planujemy wykorzystać dostępne i możliwe, ze względu na czas realizacji projektu, narzędzia takie jak Sinus Milieus, stosowane głównie na rynku konsumpcji i mediów, które oferuje reali-

styczny obraz społeczno-kulturowej różnorodności współczesnego świata, dostarczając dokładnych opisów postaw i orientacji ludzi, wartości, stylu życia i celów życiowych oraz pochodzenia i pozycji społecznej. To może być przydatnym narzędziem w celu zdefiniowania potrzeb przyszłych mieszkańców miasta.

## Gry pomogą

Michał Staniszewski dodaje z kolei: – Projekt skupia

się na analizie urbanistycznej, a naszym zadaniem będzie wizualizacja wizji miasta w 2060 roku poprzez opracowanie animacji w środowisku tworzenia gier komputerowych. Jestem bardzo ciekawy, jakie będą wnioski z tych badań, ponieważ mówimy o wizji miasta, w którym obecni 20-30-latkowie będą na emeryturze. Agnieszka Labus zaś podkreśla, że nasze miasto idealnie nadaje się do symulacji dotyczących przyszłości. – To miasto z ogromnym potencjałem, ale również bardzo dużymi wyzwaniami. W Bytomiu realizowanych jest wiele różnych przedsięwzięć, które mają na celu polepszenie życia mieszkańców, między innymi proces rewitalizacji. To starzejące się miasto. Jednak ciągle zbyt dużo uwagi poświęca się myśleniu w kontekście planowania rozwoju miast „tu i teraz”, a w mniejszym stopniu spoglądając w przyszłość – mówi.

## Poznamy wyniki

Wyniki badań zostaną pokazane bytomianom i władzom naszego miasta. – Symulacja dotycząca przyszłości może przydać się przy projektowaniu, jak również wizjach dotyczących Miejskiej Strategii Rozwoju Miasta na kolejne lata, która jest w trakcie opracowywania – przyznaje Michał Staniszewski. **ign**

OGŁOSZENIE

# PETRALANA<sup>®</sup>

fundacja

## Od początku pandemii pomagamy bytomskim seniorom w zakupach



# 600

zrealizowanych zakupów



# 900

godzin poświęconych na pomoc w zakupach



# 6000

kilogramów dostarczonych towarów



www.fundacijapetralana.eu

## POMÓŻ NAM POMAGAĆ DALEJ

# Przekaż 1% podatku Fundacji PETRALANA KRS 0000543620

# Trwa wielki remont domu kultury



**Śródmieście.** Do zakończenia remontu Młodzieżowego Domu Kultury nr 1 jeszcze daleko. Jest to w ostatnim czasie jedna z największych i najkosztowniejzych tego typu inwestycji w mieście. W prace zaangażowane są dziesiątki osób.

**N**a razie wewnątrz budynku wygląda nieciekawie. Wszystkie pomieszczenia toną w „remontowym” kurzu. W większości pomieszczeń ściany są już wyrównane przy pomocy gipsowo-kartonowych płyt. Nie wszędzie to jest możliwe, bowiem pochodzący z 1906 roku obiekt znajduje się pod ciągłym nadzorem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Spory fragment budynku musi być wiernie odwzorowany. Widać to na przykładzie okien. Część wymieniono na nowoczesne, plastikowe. Inne musiały zostać dokładnie odrestaurowane. Obecnie odnowiono również wyłożone marmurem ściany wejścia do placówki. W oczyszczaniu tam efektywna płaskorzeźba. Pięknie prezentuje się również leciwy kaloryfer.

Dyrektor placówki, **Ireneusz Herisz** wprowadza nas do remontowanego wnętrza bocznym wejściem. Główne jest na razie niedostępne. W pomieszczeniach krzątają się dziesiątki pracowników posługujących się językiem ukraińskim. Jak podkreśla kierownik inwestycji, inżynier **Piotr Klimek** każdego

dnia pracuje tam od 40 do 50 osób, jednak zdarzały się sytuacje, że było ich 80.

W jedynym nadającym się do odpoczynku pomieszczeniu z biurkami i planami dyrektor oraz inżynier tłumaczą, na czym polega trudność pracy. Gdyby nie zabytkowy charakter budynku, wszystko byłoby łatwiejsze i przebiegałoby znacznie szybciej. Patrząc na obecny stan pomieszczeń trudno uwierzyć, że MDK nr 1 ma rozpocząć działalność od końca sierpnia.

Wysiłek wymaga remont dachu, również objętego nadzorem. W jednej z głównych sal odnowiono ozdoby sztukaterią sufit. Po zakończeniu pracy na ścianach powróci również leciwa boazeria.

Aktualnie budynek przy Powstańców Warszawskich jest zasłonięty rusztowaniem. To przygotowania do remontu wykonanej z piaskowca elewacji. Przez lata pierwotnie biały front przesiąkł sadzami i kurzem i jest czarny. Inżynier **Klimek** twierdzi więc, że nie da się przywrócić murów ich pierwotnego koloru. Po remoncie przód domu będzie jasno szary. Niezależ-

nie od tego będzie to jeden z najładniejszych obiektów w mieście.

Jako ciekawostkę można podać, iż jak dotąd w trakcie remontu z budynku wywieziono 800 metrów sześciennych gruzu, a na podłogi trafiło 200 ton wylewki, nie licząc piwnic. W ścianach zamontowano 70 kilometrów kabli. – *Prace budowlane realizuje w Młodzieżowym Domu Kultury nr 1 wyłoniona w przetargu firma „DeS” z Krakowa, czyli ta sama, która prowadziła remont oficyny pałacu Tiele-Wincklerów w Miechowie. Modernizacja MDK nr 1 przy ul. Powstańców Warszawskich 12 realizowana jest dzięki pozyskaniu środków z Unii Europejskiej. Całkowita wartość wyniesie 8,8 mln zł, z czego 4 mln zł to dofinansowanie z UE, 500 tys. zł z budżetu państwa, zaś 4,3 mln zł to wkład własny gminy* – tłumaczy **Tomasz Sanecki** z Biura Prasowego Urzędu Miejskiego.

Na razie MDK nr 1 działa awaryjnie w dawnej siedzibie Poradni Zdrowia Psychicznego przy ulicy Rostka. Działają tam większość sekcji, choć warunki są nieciekawe.

## Pandemia i adopcje

**Miechowice.** Pierwsze miesiące ograniczeń związanych z pandemią koronawirusa spowodowały znaczny wzrost zainteresowań przysparzaniem psów i kotów.

**A**nna Kornas, kierowniczka bytomskiego Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt przy ulicy Łaszczyka szacuje, iż w minionym roku od marca do maja zainteresowanie bezdomnymi psami i kotami wzrosło nawet o 20 procent. Zamknięci w domach ludzie, z konieczności odizolowani od innych, szczególnie ci starsi i samotni pragnęli towarzystwa, a przy okazji chcieli pomóc bezdomnym czworonogom. Taka sytuacja była zupełnie bezprecedensowa. Obecnie, kiedy trzecią falę koronawirusa mamy już za sobą, sytuacja wróciła do dawnego stanu. Każdego tygodnia placówkę odwiedzają osoby pragnące zabrać do swoich domów zwierzęta, lecz jest ich mniej, niż ostatnio. Zdaniem pani Anny nie ma tutaj żadnej reguły. Są to osoby starsze, ale również bezdzietne lub młodzi z małymi dziećmi. Najczęściej bytomianie interesują się młodymi czworonogami, jednak zdarzają się również seniorzy przychodzący po starsze zwierzęta.

## Oddział na światowym poziomie

**Śródmieście.** W Szpitalu Specjalistycznym nr 2 przy ulicy Batorego łada chwila zostanie otwarty jeden z najnowocześniejszych w kraju oddziałów, w którym leczone będą choroby wewnętrzne.

**O**ddział Kliniczny Chorób Wewnętrznych, Angiologii i Medycyny Fizycznej powstał na bazie starego Oddziału Chorób Wewnętrznych. Część prac modernizacyjnych w starym budynku musiała przebiegać pod nadzorem Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Przy projektowaniu nowego oddziału brano pod uwagę powiększenie powierzchni przeznaczonych na sale chorych, poradnię i zaplecze zawierające specjalistyczne sprzęty. Bardzo ważne było również wybudowanie połączenia z sąsiednim Oddziałem Radiologii. Dotychczas bowiem bez względu na porę roku pacjenci skierowani do wykonania zdjęcia rentgenowskiego lub na tomografię komputerową musieli wychodzić na zewnątrz budynku.

Prace modernizacyjne ruszyły w styczniu 2020 roku i mimo wybuchu pandemii przebiegały bez przeszkód. Wejście ekip budowlanych poprzedzały trwające od lipca poprzedniego roku prace przygotowawcze. Przedsięwzięcie realizowano bowiem w systemie „projektuj i buduj”.

Obecnie prace są już na ukończeniu i rozpoczęły się już pierwsze odbiory robót. Nowa „interna” jest o ponad połowę większa. Stary budynek zyskał nową kondygnację.



Bez wychodzenia na zewnątrz można dotrzeć m.in. do Izby Przyjęć. – *Aktualnie sale chorych znajdują się na pierwszym i drugim piętrze. Są to pomieszczenia komfortowe, szczególnie w porównaniu z dawnymi 6-8 osobowymi salami i dwoma łazienkami na piętrze. Obecnie pokoje są 3-osobowe z łazienkami i będą tam szafki dla każdego pacjenta. Całość uzupełnią zautomatyzowane łóżka i lista z możliwością podłączenia do tlenu* – tłumaczy **Kornelia Cieśla**, dyrektor Szpitala Specjalistycznego nr 2.

Parter to już sfera diagnostyczna z poradnią i specjalistycznym sprzętem do badań

pacjentów. Pozostaje jeszcze przyziemie, które postanowiono przeznaczyć na szatnie dla pracowników i zaplecze techniczne.

Inwestycja pochłonęła aż 32 miliony złotych. Nowy angiograf kosztował 3,8 miliona złotych, tomograf 2,8 miliona złotych, a za aparat rentgenowski szpital zapłacił 1,3 miliona złotych.

Po zakończeniu prac budowlanych rozpocznie się montaż specjalistycznego sprzętu, czego niestety nie da się przeprowadzić w jeden dzień. Dopiero po dopieciu wszystkiego na ostatni guzik nastąpi otwarcie nowoczesnej placówki.

OGŁOSZENIE




Załącz konto

# eBOK BPK

[ebok.bpk.pl](http://ebok.bpk.pl)

- ✓ Analiza zużycia wody
- ✓ Kontrola rozliczeń za dostawę wody i odprowadzanie ścieków
- ✓ Ekologiczna e-faktura
- ✓ Szybko, wygodnie, bezpiecznie

DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ o eBOK: [bpk.pl/mojawoda](http://bpk.pl/mojawoda), tel. 32 396 71 87  
Bytomskie Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o., Bytom, pl. Kościuszki 11

# Światy poetyckie Stanisława Horaka

**Nowa książka.** Wydawnictwo Naukowe „Śląsk” wydało liczącą ponad 200 stron książkę zatytułowaną „Światy poetyckie Stanisława Horaka”. Tak się złożyło, że publikacja ukazała się przy okazji potrójnej rocznicy. W tym roku mija 95 lat od urodzin poety, 65 lat od jego debiutu literackiego i 30 lat od śmierci.

„Światy poetyckie” to seria wydawnicza zainicjowana przez prof. Mariana Kisiela z Uniwersytetu Śląskiego. W ciągu 6 lat ukazało się w niej 13 tomów. Każdy przedstawia twórczość jednego współczesnego śląskiego poety. Dwóch z już zaprezentowanych związanych było z Bytomiem: to mieszkający obecnie w Kanadzie Edward Zyman oraz nieżyjący już Tadeusz Kijonka, przez 42 lata kierownik literacki Opery Śląskiej. Teraz ukazała się kolejna książka – „Światy poetyckie Stanisława Horaka”.

## Człowiek połamany

Horak wszystkie swoje tomy poetyckie – a wydał ich za życia 8 – napisał w Bytomiu. „Światy poetyckie Stanisława Horaka” otwiera szkic Marcina Hałasia poświęcony biografii tego autora. Jest to rozszerzona wersja tekstu, jaki przed laty ukazał się na łamach „Życia Bytomskiego” w naszym cyklu „Panteon Bytomski”. Z kolei redaktorzy tomu –

Marian Kisiel i Ewa Bartos zaznaczają we wstępie: „Do książki o Stanisławie Horaku (poecie) zabieraliśmy się z przekonaniem, że niezależnie od pokreślonych losów biografii, istnieje jeszcze prosta droga do poezji. Bez wątplenia autor *Czerwonej latarni* należy do najwyraźniejszych postaci śląskiego życia literackiego po II wojnie światowej. Pozostawił po sobie wiele utworów, które zaskakują swoją głębią, celnością metafory, bogactwem odwołań i – co może najistotniejsze – przenikliwością sądu. (...) Stanisława Horak był człowiekiem połamanym. Pisze o tym Marcin Hałas, okrutny sędzia jego biografii realnej i – jednocześnie – główny orędownik jego biografii poetyckiej.”

Jak się więc okazuje – wiersze Horaka warto czytać, jego poezja bynajmniej się nie zestarzała. Nowa książka zawiera 11 szkiców różnych autorów, związanych przede wszystkim z Uniwersytetem Śląskim. Analizują oni twórczość bytomskiego poety na

różne sposoby – są na przykład teksty poświęcone jednemu tylko wierszowi. Większość autorów skupia się jednak na szerszych zagadnieniach – omawia całe książki lub wybrane aspekty poezji Horaka.

## Kim była zabita kompania?

Na przykład Miłosz Piotrowiak napisał tekst zatytułowany „Przeszła po mnie wojna. O doświadczeniu wojennym Stanisława Horaka”. Bo to trauma z lat wojny obecna jest w całej spuściźnie Horaka. On sam już w wieku 17 lat walczył w ochotniczych oddziałach, jakie na Kresach Wschodnich tworzyły się, aby bronić polską ludność przed ukraińskimi nacjonalistami. W swojej biografii podkreślał, że był także żołnierzem Armii Krajowej, zaś po 1944 roku walczył w Ludowym Wojsku Polskim w formacjach saperów. W jednym z późnych wierszy napisał „za mną idzie / zabita kompania”. Czy była to metafora, czy też rzeczywiście Horak przeżył

śmierć swoich współtowarzyszy z jednej jednostki? Próbe odpowiedzi na to pytanie także znajdziemy w książce.

Kiedy Stanisław Horak debiutował, wielu recenzentów widziało w nim naśladowcę Tadeusza Różewicza. Rzeczywiście, wiersze Horaka są bardzo oszczędne w słowach, pisane w zgodzie ze stylem Różewicza. Wybitny polonista, prof. Jerzy Paszek jest autorem rozdziału zatytułowanego „Miniatura Horaka (i ma lapidarność)”. Wskazuje w nim że Horak nawiązywał także do wybitnego niemieckiego poety Rainera Marii Rilkego.

Twórczość Stanisława Horaka jest więc bardzo bogata i ciekawa. Niestety, dzisiaj pozostaje znana przede wszystkim wąskiemu gronu polonistów, którzy literaturą zajmują się zawodowo. Natomiast postać twórcy nie uległa zapomnieniu – popularyzuje ją organizowany co roku w naszym mieście Turniej Jednego Wiersza im. Stanisława Horaka.

MONIKA KONIECZNA

## Światy poetyckie Stanisława Horaka



Pod redakcją  
Ewy Bartos i Mariana Kisiela

„Śląsk”

# Krawcowe pełne determinacji

**Szyją z sukcesami.** 10 lat temu zwolniono je z pracy. One się jednak nie poddały i wzięły swoje sprawy w swoje ręce. Powołały do życia spółdzielnię socjalną i szcieniem zarabiają na życie. A szyją między innymi kostiumy baletowe. Pokrowiec na kamienicę też wyszedł spod igieł ich maszyn.



Jak to często bywa początkiem sukcesu było nieszczęście. Tak postrzegały fakt, że ich firma padła, a one z dnia na dzień straciły zapewniające dochody zatrudnienie. Nie miały jednak ochoty, ani czasu na to, by załamywać ręce. Pięć doświadczonych bytomskich krawcowych skrzyknęło się i powołało do życia Spółdzielnię Socjalną W&Team. Od tego momentu minęła dekada, a panie dzięki uporowi, konsekwencji i ogromnemu

zaangażowaniu oraz talentom całkowicie odmieniły swoje życie.

W rozkręceniu biznesu pomogło im wsparcie Fundacji Gaudette, a także fundusze unijne oraz środki Powiatowego Urzędu Pracy. Sukces przyszedł nie od razu, potrzeba było mnóstwo determinacji. Najpierw były potknięcia i porażki, a skład zespołu się wiele razy zmieniał. Ale co je nie zabijało, to stałe wzmacniało. Zyskały stałych klientów – także poza grani-

cami Polski, zyskały renomę i cały czas trzymają wysoki poziom.

Bytomskie krawcowe kierowane przez prezes spółdzielni **Bożenę Wojtyłę** na brak zleceń nie narzekają. Przygotowują między innymi stroje dla członków zespołów tanecznych, dla baletnic oraz mażorettek. Muszą się zatem wykazywać pomysłowością, poczuciem stylu oraz talentami artystycznymi. Zleceń nietypowych, a nawet skomplikowanych też się nie

boją. Nie mają ku temu powodów, bo nie raz dowiodły, że są specjalistkami wysokiej klasy. Uszyły chociażby gigantyczną maskotkę reklamową w kształcie zęba, stworzyły wystrój hotelu urządzonego w stylu lat siedemdziesiątych, a także pokrowiec na kamienicę. To ostatnie zlecenie wymagało od nich opuszczenia stałe się rozrastającej siedziby spółdzielni usytuowanej przy ulicy Jagiellońskiej i pracy na ulicy. Wystawiły maszyny i szyły.

Wiceprezes spółdzielni **Mariola Popiak** mówi: – *Stroje dla artystów scenicznych, baletnic czy gimnastyczek, które szyjemy, muszą się nie tylko ładnie prezentować, muszą być też wygodne i trwałe. Korzystamy z atestowanych, nowoczesnych materiałów pozwalających skórze oddychać, które sprowadzamy z Włoch. Nie szyjemy taśmowo. Bywa, że przy tworzeniu jednego stroju krawcowa korzysta na przemian z trzech różnych rodzajów maszyn, na każdej musi być właściwa nić. Stąd oprócz podstawowych stebnówek, mamy kilka overlocków i renderek.*

Pandemia nieco zahamowała rozwój, ale krawcowe i tym frazem sobie doskonale poradziły i zabrały się za szycie mających ogromne wzięcie maseczek. – *Współpracujemy też z małymi lokalnymi przedsiębiorcami, staramy się wzajemnie wspierać. Dla zakładu Fotonik z Dworcowej szyliśmy niedawno kostiumy na wzór tych z filmu „Harry Potter”, które są wykorzystywane w sesjach zdjęciowych – stwierdzają.*

aure

# Woda w górę!

**Fontanny działają.** Po zimowej przerwie uruchomiono bytomskie fontanny. Woda znowu tryska z nich w górę.

Napełnianie naszych fontann jak zwykle zajęło trochę czasu, ale dobiegło już końca. Działają już między innymi wodotryski na Rynku, na placu Słowiańskim, przed gmachem Urzędu Miejskiego czy te położone w parkach. Wszystkie od razu były oblegane przez bytomian, którzy jak się wielokrotnie okazało bardzo lubią spędzać czas w sąsiedztwie tryska-

jącej wody. Jest to i przyjemne, i zapewnia ochłodę w upalne dni.

Fontanny to także ulubione miejsca zabaw dzieci. Pamiętajmy jednak o zapewnieniu im właściwej opieki oraz o tym, że zgodnie z przepisami nie wolno wchodzić do wodotrysków. Nie róbnym tego nawet jeśli chcemy powtórzyć efektowną scenę widzianą wcześniej w filmie.

ign





## Zrób sobie pamiątkowe selfie w śląskiej galandzie

**I poślij znajomym.** Setną rocznicę wybuchu III Powstania Śląskiego Bytom uczcił na kilka interesujących sposobów. Także tych nietypowych, wystawiając na Rynku wielką i efektowną galandę, w której możemy sobie zrobić pamiątkowe zdjęcie.

Galanda jest jednym z najbardziej charakterystycznych elementów tradycyjnego dziewczęcego (wbrew temu, co często pokazują w filmach zarezerwowany wyłącznie dla panien) śląskiego stroju ludowego. To wykonany z kwiatów i barwnych błyskotek wianek ze szklanymi koralikami nanizanymi na druciki, a wykończony opadającymi na ramiona wstążkami.

Zainspirował on organizatorów odbywających się cały czas rocznicowych uro-

czystości. Sporych rozmiarów galandę umieszczoną na postumencie z napisem „Bytom uśmiecha się do Ciebie” na płycie Rynku. Każdy może ustawić się i pstryknąć pamiątkową fotografię, którą potem wraz z pozdrowieniami wyśle do rodziny lub znajomych. Pamiątka to niewątpliwie oryginalna i warta zachowania.

To jednak nie jedyna instalacja artystyczna mająca przypominać o rocznicy wybuchu powstania. Na bytomskim Rynku stoi też ławeczka z symbolem agraf-

ki i umieszczonymi na niej kołami z datami trzech śląskich powstań: 1919-1920-1921. Jest też poza tym interesująca ekspozycja poświęcona wydarzeniom z okresu plebiscytu i powstań na Górnym Śląsku, a także obecności mających pilnować porządku i przestrzegania prawa wojsk alianckich. Wystawa w przystępny sposób opowiada również o samym podziale Górnego Śląska, jaki dokonał się w roku 1922. Całość przygotował katowicki oddział Instytutu Pamięci Narodowej. **izo**

## Lady D. robi to, co kocha

**Wielkie wyróżnienie.** Bytomianka Beata Zygmundzik została laureatką tegorocznej edycji Konkursu Lady D. im. Krystyny Bochenek.

Inicjatorem tego konkursu jest europoseł **Marek Plura**. Honorowy tytuł „Lady D.” (od angielskiego: Lady Disabled, czyli Dama Niepełnosprawna) otrzymują niepełnosprawne kobiety wyróżniające się w różnych dziedzinach życia. Beatę Zygmundzik do nagrody zgłosił prezydent naszego miasta **Mariusz Wołosz**. Docenił w ten sposób dokonania bytomianki. Jest ona nauczycielką, społeczniczką i szefową lokalnego koła Polskiego związku Niewidomych.

Laureatka ukończyła Studium Nauczycielskie oraz pedagogikę. Ma 30-letni staż w pracy przedszkolanki. Od roku 1986 do 2005 roku była czynnym nauczycielem wychowania przedszkolnego w Miejskim Przedszkolu nr 32, a następnie pełniła w tej placówce obowiązki dyrektora. 15 lat temu straciła wzrok, ale nie przestała być aktywna. – *Kiedy straciłam wzrok, bałam się, że na zawsze stracę też to, co dawało mi największą radość i satysfakcję – pracę z dziećmi. Nigdy jednak nie pozwoliłam, by moja niepełnosprawność była na pierwszym miejscu, dzięki czemu nadal mogę robić to, co kocham* – mówi Zygmundzik.

Od kilkunastu lat bytomianka współpracuje z placówkami zajmującymi się integracją niepełnosprawnych dzieci i młodzieży. Pracuje w Szkole Podstawowej nr 51 z Oddziałami Integracyjnymi jako na doradca metodycznego nauczania integracyjnego, prowadząc zajęcia dla dzieci z dysfunkcją



wzroku. – *Zdarza się, że idąc ulicą spotkam dzieci przed-szkolne i uczniów, którzy zagadują mnie, kiedy spotkamy*

*się na zajęciach. To dla mnie niezmiennie ogromna radość i motywacja* – twierdzi Beata Zygmundzik.

## Buszujący w sieci

**Co słysząc w internecie?** Pisarz Szczepan Twardoch wywołał kolejną internetową burzę. Jej temat można streścić krótkim zdaniem: „Ślązacy deklarują, że nie są Polakami”.



Szczepan Twardoch (rocznik 1979) to urodzony w Knurowie prozaik, autor wielu powieści i zbiorów opowiadań. Od 10 lat Twardoch jest „na

topie” – za wydaną w 2012 roku powieść „Morfina” otrzymał nagrodę literacką „Nike”. Kolejna jego powieść „Drach” doczekała się adaptacji na scenie Te-

atru Śląskiego w Katowicach, natomiast na podstawie „Króla” serial zrealizowała telewizja „Canal Plus”. W „Królu” zagrali najlepsi polscy aktorzy – m.in. **Arka-**

**dusz Jakubik, Borys Szybczyk, Andrzej Seweryn, Adam Ferency**. „Morfina” i „Drach” dotyczą spraw Śląska i pogranicza niemiecko-polskiego, natomiast akcję „Króla” autor umieścił w realiach kryminalnego półświatka międzywojennej Warszawy.

Dobra passa śląskiego pisarza trwa. 5 maja portal Wirtualna Polska – Książki poinformował: – „*Król*” Szczepana Twardocha – w tłumaczeniu Seana Gaspera Bye’a – znalazł się wśród finalistów nagrody literackiej EBRD. Wygrana w wysokości 20 tys. euro jest dzielona między autora utworu i jego tłumacza. Autor zareagował błyskawicznie oświadczeniem-sprostowaniem, jakie opublikował na Facebooku: – *Szanowna Redakcja WP Książki, to nie jest „sukces Polaka”, ponieważ nie jestem Polakiem, jestem Ślązakiem, o czym, mam wrażenie, zdarzyło mi się już parę razy publicznie wspomnieć.*

Wypowiedź Twardocha nie jest co prawda tak „mocna” jak słynna deklaracja Jerzego Gorzelika: – *Jestem Ślązakiem, nie Polakiem, i nie Polsce przyrzekałem, więc jej nie zdradziłem i nie czuję się zobowiązany do lojalności wobec tego państwa*, niemniej

wywołała szeroki oddźwięk i wiele reakcji. – *Szczepan Twardoch twierdzi, że nie jest Polakiem, tylko Ślązakiem. Apeluję zatem, aby czytać wyłącznie te jego książki, które są napisane po śląsku* – to komentarz **Wojciecha Wierciocha**, lekarza i pisarza, autora kilku książek.

Całość można skomentować z przymrużeniem oka: a może Szczepan Twardoch jest prawie jak Joseph Conrad, który wszystkie swoje książki pisał w języku obcym? Tyle, że Conrad tworzył po angielsku, mieszkając w dalekiej Wielkiej Brytanii. Tymczasem wielu działaczy bliskiego Twardochowi Ruchu Autonomii Śląska twierdzi, że Polska jest na Śląsku... okupantem. Pisać w języku okupanta, to musi być ciężkie!

W jednej z internetowych dyskusji wzięli udział także bytomianie. – *Czechosłowacki pisarz Franz Kafka pisał po niemiecku i jakoś Czesi nie mają z tym problemu* – zażartował lekarz-psychiatra dr hab. **Krzysztof Krysta**. Rzeczywiście – Franz Kafka, mieszkający w Pradze, a piszący po niemiecku pisarz żydowskiego pochodzenia umarł jako obywatel Czecho-

słowacji. Porównywać Twardocha do Kafki można jednak tylko żartem.

W 2015 roku Szczepan Twardoch został ambasadorem marki Mercedes-Benz w Polsce. Ten szczegół przypomnieli **Jolanta Zaczekowska**, kustosz Muzeum Górnośląskiego, prowadząca w tej placówce wykłady o tematyce literackiej. Również ona sprawę zbyła dowcipnie, pisząc: – *Niemieckie samochody mają bardzo negatywny wpływ na postrzeganie rzeczywistości. Także w żart obrócił wszystko historyk **Dariusz Zielonka**: – Podsumowując: wielki współczesny pisarz Twardoch jest gorolą-języcznym hanysem. To wielki talent, żeby pisać w obcym języku, bo zwykle obce języki się tłumaczy.*

Swoją drogą: dziś mało kto już pamięta, że Twardoch zaczynał swoją karierę jako „ostro” prawicowy publicysta – publikował m.in. w „Fron-dzie” i „Gazecie Polskiej”. Dzisiaj informacji o tym próżno szukać w Wikipedii, która tak przedstawia autora „Króla”: „*Szczepan Lech Twardoch – śląski pisarz i publicysta polskojęzyczny.*” Swoją drogą Szczepan Lech to czy-sto śląskie imiona... **(m)**

# Sport w szponach koronawirusa

## Czy szczepienia przymusowe?

Trzecia fala epidemii koronawirusa w Polsce wydawała się opadać. Jednocześnie media drążyły problem, czy szczepienia będą obowiązkowe. Rząd temu zaprzeczał. Choć już nie tak jednoznacznie, jak przed miesiącami. 3 maja szef KPRM Michał Dworczyk powiedział Radiu Zet: „Na razie nie słyszałem dyskusji, żeby szczepienia miały być obowiązkowe.”

Minister edukacji i nauki Przemysław Czarnek uchylał się od odpowiedzi w sprawie przymusowego szczepienia uczniów. Indagowany w Programie I Polskiego Radia, czy od września będą mogli pójść do szkoły wyłącznie ci, którzy przechorowali albo zaszczepili się, szef resortu odrzekł: „To nie są zadania ministra edukacji i nauki, tylko służb sanitarnych, służby zdrowia. Ja się na tym nie znam, więc nie odpowiem panu na to pytanie, czy będą to obowiązkowe szczepienia, czy nie. Wydaje się, że nie. Tak jak szczepienia dla dorosłych na koronawirusa nie są obowiązkowe, są dobrowolne.”

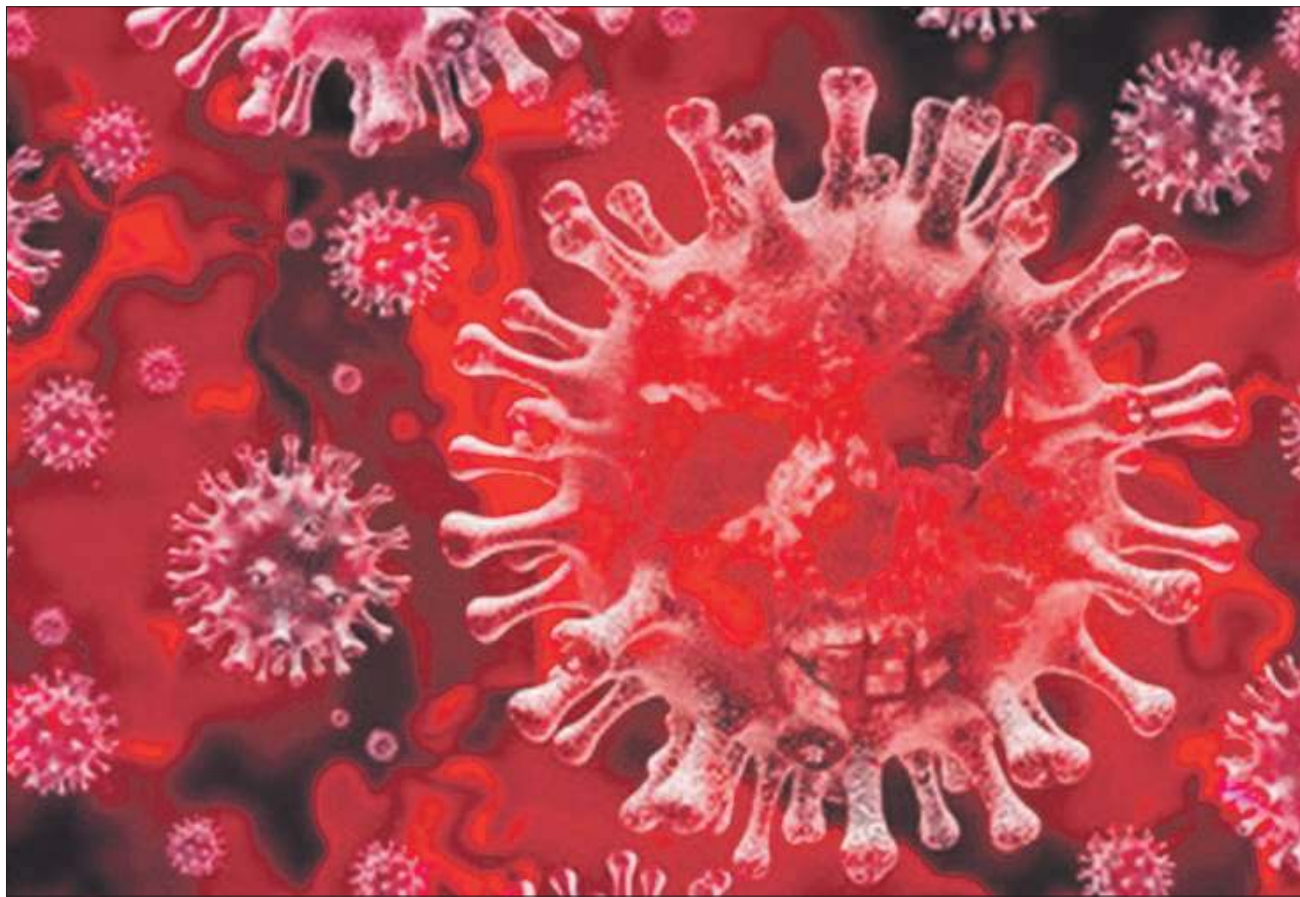
Naszym zdaniem odpowiedź jest prosta. Jeżeli unijna biurokracja wprowadzi nakazem paszport covidowy, to chcąc nie chcąc zmusi nas do poddania się iniekcji. Wciąż aktualne pozostaje pytanie, co z osobami, które nie mogą się szczepić...

Podczas majówki rodacy stawiali w ogonach, aby zaszczepić się poza kolejnością jednorazowym preparatem firmy J&J. Suma summarum od grudnia zeszłego roku do 4 maja 2021 w Polsce podano blisko 12 milionów dawek szczepionki różnych firm, w tym prawie 3 mln osób otrzymało obie dawki dwudawkowych szczepionek firm AstraZeneca, Moderna czy Pfizer. Najwięcej iniekcji wykonano na Mazowszu, na Górnym Śląsku oraz w Wielkopolsce.

## Mniej zakażeń w Polsce?

Wróćmy do bieżącej sytuacji zdrowotnej w III RP, związanej z pandemią SARS-CoV-2 oraz konsekwencjami Covid-19. W Święto Narodowe Trzeciego Maja liczba zakażeń mocno zmniejszała się. Jak zwykle podczas dni wolnych od pracy. Ministerstwo Zdrowia RP przekazało informację: Mamy 2 525 nowych i potwierdzonych przypadków zakażenia koronawirusem z województw: śląskiego (377), mazowieckiego (366), wielkopolskiego (243), łódzkiego (240), dolnośląskiego (223), małopolskiego (220), pomorskiego (163), kujawsko-pomorskiego (130), zachodniopomorskiego (130), lubelskiego (88), podkarpackiego (69), opolskiego (62), świętokrzyskiego (61), warmińsko-mazurskiego (47), lubuskiego (35), podlaskiego (34). 37 zakażeń to dane

**Pandemia!** Poświęteczny tydzień powitał nas zmniejszeniem liczby zarażeń SARS-CoV-2 oraz przypadków śmiertelnych na skutek Covid-19. Rząd RP cofnął część obostrzeń antyepidemicznych. Nowe rozporządzenia Rady Ministrów sprzyjały odmrożeniu gospodarki oraz sportu i kultury. Niepokój wprowadziło pojawienie się dwóch ognisk indyjskich wariantów koronawirusa.



bez wskazania adresu, które zostaną uzupełnione przez inspekcję sanitarną. Tamtej doby z powodu Covid-19 zmarło 14 osób oraz z powodu współistnienia Covid-19 z innymi schorzeniami zmarły 23 osoby. Od początku epidemii liczba przypadków koronawirusa w kraju sięgnęła 2 805 756. Potwierdzono zgon 68 105 mieszkańców.

W poświęteczny wtorek utrzymała się tendencja spadkowa zakażeń. Pojawiło się 2 296 nowych przypadków, zmarło 28 chorych. Oto liczba zakażeń w poszczególnych województwach: śląskim 351, mazowieckim 278, małopolskim 213, wielkopolskim 204, łódzkim 184, dolnośląskim 182, pomorskim 145, kujawsko-pomorskim 131, zachodniopomorskim 123, lubelskim 107, opolskim 76, podkarpackim 66, świętokrzyskim 57, warmińsko-mazurskim 55, lubuskim 53, podlaskim 32.

Fakt faktem, że wykonano ledwie ponad 31,1 tys. testów na obecność SARS-CoV-2. Ogólna liczba zakażeń sięgnęła 2 808 052. 4 maja w szpitalach przebywało 20 981 chorych. 2 609 z nich musiało korzystać z respiratorów. Dla cierpiących z powodu Covid-19 przygotowano 40 585 łóżek oraz 4 255 respiratorów. Na kwarantannie przebywało 139 205 osób. Łącznie wyzdrowiało 2 536 931 zarażonych.

Podczas konferencji prasowej ministra zdrowia oraz szefów służb sanitarnych okazało się, że w Polsce wykryto dwa ogniska, w sumie 16 przypadków, indyjskiego wariantu koronawirusa. Kwarantanną objęto dom w Katowicach zgromadzenia

Sióstr Misjonarek Miłości Matki Teresy z Kalkuty.

Resort zdrowia powiadomił na Twitterze: „Mamy dwa potwierdzone ogniska związane z indyjską mutacją wirusa. Wszystkie osoby, które będą przyjeżdżały z Indii, Brazylii i RPA będą automatycznie poddawane kwarantannie bez możliwości zwolnienia testem wykonanym 48 godzin po przyjeździe”.

„Wciąż musimy być przygotowani do kolejnej fali, o ile nowe mutacje nie znajdą się w zakresie ochrony szczepień. Jednym z głównych wysiłków i wyzwań będzie stworzenie skutecznego mechanizmu śledzenia mutacji wirusa w Polsce.”

W środę wykonano ponad 56 tysięcy testów. Nic więc dziwnego, że pojawiło się więcej przypadków SARS-CoV-2, niż w poprzednich dniach – konkretnie 3 896; najwięcej na Śląsku 501, Mazowszu 462, Dolnym Śląsku 402 w regionie, łódzkim 371 oraz w Wielkopolsce 367. Najbardziej niepokoiło 349 nowych zgonów z powodu Covid-19 oraz z chorobami współistniejącymi. W szpitalach przebywało 20 410 chorych z Covid-19, 2 469 z nich zostało podłączonych do respiratorów. Przypomnijmy, że poprzedniej środy mieliśmy w kraju 8 895 nowych przypadków koronawirusa i 636 zgonów. W czwartek, 6 maja, Ministerstwo Zdrowia powiadomiło o 6 431 nowych przypadkach koronawirusa. Zmarło 510 chorych. Hospitalizowano 19 433 osób z Covid-19, 2 334 z nich wymagało podłączenia do respiratora. Zastanawialiśmy się, czy majówka znacząco wpłynie na liczbę zachorowań na koro-

nawirusa oraz zgonów z powodu Covid-19...

## Sytuacja na Górnym Śląsku

We wtorek w naszym regionie pojawiło się kolejnych 351 przypadków koronawirusa. Zmarło 5 osób – 2 wyłącznie z powodu Covid-19 oraz 3 mające choroby współistniejące. Kwarantanną objęto 17 380 mieszkańców. W ciągu doby wykonano 3 562 testy na obecność SARS-CoV-2. W powiecie Bytom potwierdzono 13 nowych zakażeń. Tamtej doby nikt nie zmarł. 16 przypadków pokazało się w powiecie tarnogórskim, podobnie w mikołowskim. Natomiast w Katowicach doliczono się 32 przypadki koronawirusa, w Sosnowcu – 26, w Tychach – 19.

W środę liczba zakażeń w Bytomiu powiększyła się o 14 przypadków. Zmarły 2 osoby. W powiecie tarnogórskim potwierdzono kolejnych 17 przypadków, 1 osoba zmarła. Tamtej doby najwięcej zakażeń pojawiło się w powiatach: Katowice – 35, Jastrzębie Zdrój – 26, Gliwice – 24 oraz cieszyńskim – 24. Łącznie w województwie zmarły 44 osoby, w tym 11 tylko z powodu Covid-19.

## Mniej obostrzeń

Miniony tydzień powitał nas częściową zmianą restrykcji przeciw covidowych. Nadal w miejscach publicznych jesteśmy zobowiązani zasłaniać usta i nos масечkami. Jednak nie obowiązuje regionalizacja obostrzeń.

1 maja otworzyły się w ścisłym reżimie sanitarnym salony fryzjerskie i kosmetyczne. Od 4 maja muzea i galerie sztuki zostały otwar-

te, funkcjonując w ścisłym reżimie sanitarnym. We wspomnianych instytucjach kultury oraz w świątyniach i obiektach kultury religijnej zmieniły się limity frekwencji – obecnie 1 osoba na 15 m<sup>2</sup>. Uczniowie klas 1-3 szkół podstawowych przechodzili na nauczanie stacjonarne, pozostałych klas szkół podstawowych oraz szkół ponadpodstawowych uczyli się zdalnie. Otwarte były żłobki i przedszkola. Ruszyły sklepy budowlane, meblowe, galerie handlowe. Mogą one działać w ścisłym reżimie sanitarnym. Obowiązuje w nich limit osób – maksymalnie 1 kupujący na 15 m<sup>2</sup>. 8 maja wznowiły działalność hotele, z wyjątkiem strefy restauracyjnej i wellness&spa. Obowiązuje 50-procentowy limit obłożenia.

## Nieco swobody w sporcie

Od 1 maja możliwe jest uprawianie sportu w obiektach sportowych na świeżym powietrzu, przy zachowaniu limitu do 50 osób (zarówno dzieci i młodzieży, jak i dorosłych) oraz uprawianie sportu w obiektach sportowych krytych i na basenach, przy zachowaniu maksimum 50 proc. obłożenia obiektu.

## Zaraza na świecie

Do południa 4 maja na świecie potwierdzono łącznie 153 594 320 przypadków koronawirusa. Zmarło 3 214 790 osób. Najwięcej zakażeń pojawiło się w następujących krajach: Stany Zjednoczone 32 472 129 zakażeń i 577 565 zgonów, Indie 20 282 833/222 408, Brazylia 14 779 529/408 622, Francja 5 717 160/105 291, Turcja 4 900 121/41 191, Rosja

4 784 497/109 670, Zjednoczone Królestwo 4 437 534/127 799, Włochy 4 050 708/121 433, Hiszpania 3 540 430/78 293, Niemcy 3 440 705/83 609. Polska tkwi na 13. miejscu. 16. lokatę zajmuje Ukraina, mając 2 143 427 zakażeń, tym 46 781 śmiertelnych. Dziewiętnaste są Czechy z liczbą 1 636 836 przypadków SARS-CoV-2 oraz 29 421 zgonami.

Cytujemy wiadomości zamieszczone na stronie Rządowego Centrum Bezpieczeństwa, dotyczące sytuacji z końca kwietnia:

„Ministrowie odpowiedzialni za bezpieczeństwo wewnętrzne Holandii, Niemiec i Belgii zaapelowali w środę we wspólnym komunikacie do swoich obywateli, aby jak najdłużej pozostali we własnym kraju w nadchodzących tygodniach.

Francja wykryła pierwsze przypadki zakażenia odmianą B.1.617 koronawirusa, obecnego w Indiach, poinformowało Ministerstwo Zdrowia tego kraju.

Francuskie kawiarnie, restauracje, kina i inne obiekty kulturalne i firmy, które zostały zamknięte z powodu pandemii COVID-19, zostaną ponownie otwarte w kilku etapach od 19 maja, powiedział w czwartek prezydent Emmanuel Macron.

Niemcy poinformowały, że odnotowały przypadki wariantu COVID-19, który pojawił się w Indiach.

Granica lądowa między Portugalią a Hiszpanią zostanie ponownie otwarta dla wszystkich podróży w sobotę po ponad trzech miesiącach ograniczeń i kontroli granicznych. Powiedział w czwartek portugalski premier Antonio Costa.

Wszystkie czeskie sklepy detaliczne zostaną ponownie otwarte od 10 maja, powiedział w czwartek na Twitterze minister przemysłu Karel Havlicek.

W czwartek bułgarski minister zdrowia wydał dokument z nowymi zasadami wjazdu do Bułgarii od 1 maja. Osoby przybywające z Indii, Bangladeszu, Brazylii oraz krajów i terytoriów w Afryce otrzymają tymczasowy zakaz wjazdu. Wyjątek będzie miał zastosowanie do obywateli Bułgarii i osób z pobytem stałym lub długoterminowym w Bułgarii oraz członków ich rodzin, którzy będą mogli wjechać, ale będą poddani kwarantannie przez 10 dni.

Wielka Brytania zakupiła kolejne 60 milionów dawek szczepionki COVID-19 firmy BioNTech/Pfizer, aby wesprzeć planowany jesienią program przypominający, ogłosił dzisiaj rząd.

Prezydent Recep Tayyip Erdogan nałożył ogólnokrajową blokadę, która potrwa do 17 maja. Jest to pierwsza ogólnokrajowa blokada trwająca prawie trzy tygodnie. Rząd turecki wcześniej zdecydował się na częściowe blokady lub godziny policyjne w weekendy, aby zmniejszyć wpływ gospodarczy.”

## Zmarł Andrzej Wienc

Przed półwieczem tworzyła się historia dżudo GKS Czarni Bytom. Ówczesnych zawodników traktuje się dzisiaj jak ojców założycieli. Ich sukcesy sportowe znalazły poczesne miejsce w klubowej kronice. Do pio-

nierów bytomskiego dżudo należał **Andrzej Wienc**. W annałach zapisał się jako pierwszy w dziejach Czarnych złoty medalista Mistrzostw Polski. Podczas MP młodzików w Wieliczce w 1973 roku okazał się naj-

lepszy w swojej kategorii wagowej. Potem przez lata pozostawał podporą drużyny GKS. Podczas pamiętnej gali 50-lecia Czarnych w Operze Śląskiej należał do grona wyróżnionych. Długo walczył z ciężką chorobą. Wydawało się, że pokona chorobę. Zmarł 6 maja w wieku 63 lat.



## Podwójna dawka napięcia

**Piłka nożna.** W zeszłym tygodniu drużyny lig trzeciej oraz czwartej dwukrotnie wybiegły na boiska, dostarczając kibice ponad miarę emocji.



Kluczbork postawił się Bytomiovi

Wśród drużyny BS Polonia Bytom zagrała na wyjeździe o trzecioligowe punkty z MKS Kluczbork. Bytomianie prowadzili 2:0 po celnych trafieniach **Filipa Żagla**. Jednak gospodarze zdołali wyrównać jeszcze w pierwszej połowie meczu. Po przerwie dwie bramki dla Niebiesko-

Czerwonych zdobył **Sebastian Pączko**. Polonia zwyciężyła 4:2 (2:2). Zawody wygrał także lider tabeli, Ruch Chorzów.

W sobotę zespół trenera **Kamila Rakoczego** od 63. minuty przegrywał w Bytomiu z Piastem Żmigród 0:1. Na domiar złego chwilę później czerwoną kartkę zobaczył **Dominik Konieczny**

i Polonia musiała walczyć w dziesiątkę. Ale podniosła się z kolan. Triumfowała 2:1 (0:0). Gole wbili **Marcin Lachowski** i **Damian Celuch**, wprowadzeni na boisko w drugiej połowie spotkania.

Drama Zbrosławice, broniąca się przed spadkiem z IV ligi, znalazła sposób

na lokalnych rywali. Najpierw w Radzionkowie ograła Ruch 2:1 (1:1). Zeszłej środy identycznym wynikiem wygrała wyjazdowe spotkanie z Szombierkami. Zieloni prowadzili po голу Kamila Moritza, ale zeszli z boiska pokonani. Szombierki znajdowały się na 13. pozycji, mając przed sobą trudny wyjazdowy pojedynek ze Szczakowianką. Bytomska drużyna triumfowała 3:1 (1:0) po bramkach zdobytych przez Kamila Moritza, **Karola Pstusia** i **Remigiusza Malickiego**.

Ruch Radzionków pod wodzą trenera **Marcina Dziewulskiego** zwyciężył w środę AKS Mikołów 2:0 (1:0). Pierwszą część pojedynku zamknął gol strzelony z rzutu karnego przez **Robertą Wojsyką**. W 80. minucie zawodów rezultat podwyższył **Szymon Cichcki**. Radzionkowie okazali się bardziej odporni na paskudną aurę. Ruch plasował się na 4. miejscu, mając 11 punktów i jeden mecz rozegrany mniej od przewodnika tabeli Rakowa II Częstochowa, który niespodziewanie w Zawierciu zremisował z Wartą 1:1. W sobotę „Cidry” pojechały do Unii Kosztowy. Ruch wygrał 2:0 (1:0) po golach **Roberty Wojsy** i **Michała Szromka**, awansując na 3. pozycję.

## Chcieli awansować

**Koszykówka.** W sześciu miastach odbyły się ćwierćfinałowe turnieje Mistrzostw Polski U-17. W Toruniu miejscowe Twarde Pierniki grały z zespołami UKS MOSM Bytom, Korona AGH Kraków oraz Kadet Biała Podlaska.

Bytomianie w piątek zmierzyli się z gospodarzami zawodów. Do połowy meczu toczyła się wyrównana walka. W trzeciej kwarcie miejscowi mocno przechylili szalę zwycięstwa na swoją stronę. Podczas ostatniej części spotkania koszykarze ze Śląska próbowali zniwelować wysoką stratę punktową. Nie udało się. Twarde Pierniki pokonały UKS MOSM 65:50 (11:13, 16:16, 18:7, 20:14). Punkty dla UKS MOSM zdobyli: **Kacper Nowakowski** 24, **Paweł Brandysio** 8, **Krzysztof Jaroń** 6, **Klaudiusz Tarnawski** 5, **Bartosz Bidiuk** 4, **Mikołaj Pakura** 3, **Tomasz Holeczek** 0, **Adam Przybył** 0, **Przemysław Siłski** 0, **Bartosz Studniarski**

0, **Jakub Greń** 0. Natomiast Kraków wygrał z Białą Podlaską 124:56.

W sobotę UKS MOSM spotkał się z Koroną AGH Kraków. Bytomska drużyna przegrała 90:106 (27:39, 20:26, 26:16, 17:25). Punktowali: **Kacper Nowakowski** 30, **Bartosz Bidiuk** 16, **Paweł Brandysio** 14, **Klaudiusz Tarnawski** 12, **Jakub Greń** 8, **Mikołaj Pakura** 4, **Tomasz Holeczek** 2, **Krzysztof Jaroń** 2, **Bartosz Studniarski** 2. Nasz zespół prowadzony przez trenera **Radosława Fudalego** stracił szansę występu w półfinale Mistrzostw Polski. Kadet uległ Twardym Piernikom 44:74. W niedzielę Bytom grał z Białą Podlaską.

## Pani Regina na podium

**Łuczniczstwo.** Na torach Strzelca Legnica toczyła się pierwsza runda Pucharu Polski w łucznictwie bloczkowym oraz barebow. W zawodach uczestniczyła czwórka przedstawicieli LKS Tempo Stolarzowice.

Podczas chłodnej oraz mokrej majówki na legnickim torze najlepiej zaprezentowała się **Regina Karkoszka** (barebow). Awansowała do finału, ostatecznie zajmując 2. miejsce. Przypomnijmy, że pani Regina jest między innymi wicemistrzynią Polski w hali oraz zwyciężczynią letnich

i zimowych Mistrzostw Śląska. W Legnicy startowała także **Zofia Zajdel**, plasując się na 6. pozycji w kategorii barebow. W tej samej konkurencji z 14. lokatą finiszował **Józef Karkoszka**. Natomiast **Alicja Forajter** została sklasyfikowana na 9. miejscu w strzelaniu z łuków bloczkowych.



## Powiedziane na ucho

# Lepiej startować wiosną?

Powiem Panu na ucho, Panie sąsiedzie, że bywały takie czasy w polskiej piłce nożnej, w których sezon toczył się zgodnie z kalendarzem. Rozpoczynał się wiosną a kończył jesienią, z przerwą na wakacje. Dziwnym zbiegiem okoliczności właśnie wówczas Polonia Bytom zdobywała mistrzowskie i wicemistrzowskie laury. Co nie oznacza, że zwyciężała dzięki sprzyjającej pogodzie.

Pierwszy triumf Niebiesko-Czerwonych nastąpił wtedy, gdy byliśmy, Panie sąsiedzie, rozwrzeszczanymi niemowlakami. Mecze kresowo-śląskiej drużyny oglądaliśmy z głębokiego wózka, bodajże drewniano-ceratowego. W tamtym wieku nasza uwaga skupiała się na najprostszych czynnościach fizjologicznych. Dlatego dzisiejsze wspomnienia musimy posilkować relacjami innych. A było co i kogo oglądać. Może ówczesny futbol nie należał do błyskawicznych i atletycznych, lecz techniką gry na pewno znacznie przewyższał dzisiejszą krajową kopaninę.

W 2021 roku minie 67 lat od pierwszego zwycięstwa Polonii w pierwszej, czyli najwyższej polskiej lidze. Przepraszam, nie Polonii tylko Ogniwa Bytom. Jakiś PRLowski racjonalista wpadł bowiem na pomysł, aby przypisać kluby do branżowych zrzeszeń sportowych, przy okazji zmieniając ich nazwy. W ten sposób Polonia stała się Ogniwo, bo należała do federacji o tejże nazwie. Legia nosiła miano CWKS. ŁKS Łódź nazywał się Włókniarzem. Pod mianem Unia Chorzów chował się tamtejszy Ruch. AKS Chorzów występował

jako Budowlani. Gwardia Warszawa pozostała Gwardią. Kolejarka Poznań znany dziś bardziej pod szyldem Lech, czyli „Kolejorz”. W najwyższej klasie rozgrywkowej występował także Górnik Radlin, pierwotnie „Orzeł Ema-Obszary”. Obecnie Górnik Radlin startuje w rybnickiej klasie A. W ekstraklasie sprzed blisko 70 lat mieliśmy także Gwardię Kraków, czyli Wisłę, beniaminka Gwardię vel Polonię Bydgoszcz oraz Ogniwo Kraków, to znaczy Cracovię.

Rozgrywki 1954 roku wystartowały 14 marca, zatem tydzień później niż tegoroczna rewanżowa runda III ligi. Na dzień dobry Ogniwo Bytom zremisowało wyjazdowe spotkanie z Włókniarzem Łódź. Na trybunach stało i siedziało ponoć około padł 30 tysięcy kibiców, co stanowiło rekord frekwencji kolejki.

Tydzień później Niebiesko-Czerwoni pauzowali z powodu nieparzystej liczby drużyn. 28 marca podejmowali Budowlanych, czyli AKS, których rozgromili 6:0. Masa narodu przyszła obejrzeć pojedynek pod Wawelem dwóch Ogniw, które strzeliły sobie po jednym голу.

Łącznie w całym sezonie Ogniwo Bytom zdobyło w 20 meczach 24 punkty. Wtenczas wygraną premiowano 2 punktami. Tyle samo punktów zgromadził Włókniarz Łódź, którego Polonia pokonała w rewanżu 3:0. W sezonie nasz zespół triumfował dziewięć razy. Trzy mecze skończył remisem. Pięciokrotnie schodził z boiska pokonany.

Po zdobyciu pierwszego mistrzowskiego tytułu, bytomska drużyna zosta-

ła uwieczniona na słynnej karykaturze „Witajcie Mistrzowie”. W pełnej krasie prezentowała się jedenastka trenera „Faji”, czyli Ryszarda Konciewicza: Narloch, Wiśniewski, Kempny, Trampisz, Skromny, Cichoń, Kauder, Ciupa, Mashelli, Olejniczak. W rzeczywistości w złotym składzie znajdowało się znacznie więcej znakomitych piłkarzy, między innymi 23-letni lwowiak Waław Sasiadek, zmarły w 2017 roku w Bytomiu.

Trener „Faja” urodził się prawie dokładnie 110 lat temu we Lwowie i zmarł 90 lat później w Warszawie. W rodzinnym mieście grał w Lechii, faktycznie najstarszym polskim klubie piłkarskim, założonym w 1903 roku. Po wypędzeniu ze Lwowa, Ryszard Konciewicz zasilił barwy Polonii Bytom. Szkolił piłkarzy OMTUR Rozbark Bytom, gdańskiej Lechii, Ruchu Chorzów, Polonii vel Ogniwa Bytom, Legii i Gwardii Warszawa. W reprezentacji Polski tworzył trenerski duet z Waławem Kucharem, najsłynniejszym kolegą ze Lwowa oraz kilkakrotnie samodzielnie prowadził kadrę narodową.

W latach 1952, 1958, 1959, 1961 Polonia vel Ogniwo, zdobywała wicemistrzowskie tytuły. Sukces z 1954 roku powtórzyła osiem lat później. Stało się to w okresie przejściowym między systemami rozgrywek wiosna-jesień a jesień-wiosna. Zasadnicza część sezonu w grupach zaczęła się dla Polonii 11 marca pogrotem Lecha Poznań 5:1, zakończyła 10 czerwca zwycięstwem nad Lechią Gdańsk 4:0. Liderka grupy B przegrała tylko jeden mecz. W finale wygrała rywalizację

z mistrzem grupy A Górnikiem Zabrze 4:1 i 1:2.

Z dwoma złotymi medalami i czterema srebrnymi, Polonia Bytom ustępuje miejsca w tabeli wszechczasów swej lwowskiej protoplastce Pogoni Lwów, która przed wojną cztery razy zasiadła na mistrzowskim tronie i trzykrotnie sięgnęła po srebrny medal.

Natomiast Szombierki Bytom wywalczyły prymat w kraju w 1980 roku, grając według współczesnego terminarza. Nieudana dla GKS inauguracja sezonu nastąpiła 28 lipca. „Szombry” uległy na wyjeździe Wiśle Kraków 0:4. Potem było coraz lepiej. Z upływem czasu Szombierki uzyskały nad rywalami taką przewagę, że na finiszu rozgrywek mogły sobie pozwolić na bezbramkowy remis z ŁKS Łódź oraz przegrały na siebie ze Śląskiem Wrocław. Po drodze między innymi zremisowały i wygrały z Polonią Bytom oraz rozgromiły Legię Warszawa 5:0, która na mecie uplasowała się na 5. pozycji.

Nie dlatego kolejny raz przypominamy, Panie sąsiedzie, lata triumfów bytomskich drużyn, aby ich obecną grę na niskim poziomie ligowym przysłonić świetlaną przeszłością. Chodzi o to, aby zmotywować dzisiejszych decydentów, działaczy, zawodników i trenerów do powtórki z sukcesów sprzed dziesięcioleci. Zdajemy sobie sprawę z obecnych realiów miasta i klubów. Jeżeli nie nastąpi cud gospodarczy lub sponsorski, to musimy się po wieki wieków pożegnać z ekstraklasą dla Bytomia. Zależy nam wyłącznie na skromnym awansie obu niegdysiejszych mistrzów.

Wiadomości sportowe przygotował:  
**WITOLD BRANICKI**

witold.branicki@zyciebytomskie.pl

## Obrazki z budowy

## Faza szósta: prace wykończeniowe

**Hokej, ślizganie, rolki.** Pod dwóch latach budowa lodowiska im. Braci Nikodemowiczów zbliża się do końca. Do wykonania pozostały dosłownie prace kosmetyczne. Niedługo obiekt zostanie przekazany inwestorowi. Z początkiem czerwca nastąpi jego uroczyste otwarcie.

Prezentujemy 92. relację z budowy. Pierwszy reportaż z tego cyklu ukazał się z końcem lipca 2019 roku. Wtedy od dwóch tygodni trwała rozbiorcza hokejowej „Stodoły”. Gdy wówczas odwiedziliśmy historyczne miejsce przy ulicy Pułaskiego 71, stary obiekt wciąż znajdował się w prawie nienaruszonym, „zmumifikowanym” stanie. Właśnie potężna machina, wyposażona w młot do kruszenia betonu, wgrzyzała się w zewnętrzne schody wyjścia z trybun.

Hala szybko znikała. Potwierdziło się solidne, PRL-owskie wykonanie widowni. Trzeba się było sporo nabie-

menty czterdziestoletniej hali i ponad półwiecznej widowni. W 2019 szczególne wrażenie zrobił na nas las metalowych słupów pozostałych po rozbiorze ścian lodowiska.

Działaczom hokejowym, wtenczas nadal urzędującym w dawnym pawilonie administracyjno-szatniowym, stopniowo otwierała się perspektywa na południe. Do pomieszczeń na parterze i pierwszym piętrze zaglądnęło słońce, nie widziane od 1978 roku, gdy zostało zadaszone sztuczne lodowisko.

Konsorcjum firm Meritum Grupa Budowlana oraz PPIU Concret chwacko zabrało się do pracy. Już we wrześniu 2019 informowaliśmy o początku

prac ziemnych pod nowe fundamenty. Co tygodnia odwiedzaliśmy plac budowy, od czasu do czasu narażając się na pogrozenie palcem przez pilnujących porządku i bezpieczeństwa, gdy zbyt natrętnie penetrowaliśmy wszystkie zakamarki przedsięwzięcia.

Teren robót stale się powiększał. Przybywało kontenerów dla wykonawców, ubywało zesterzanej zieleni oraz sąsiedniej łąki, na której przed dekadami miał stanąć niezrealizowany pałac lodowy. Ani się obejrzelśmy, jak szkielek nowej hali lodowiska został zadaszony.

Od rozpoczęcia pandemii koronawirusa rozpoczął się nowy etap „Obrazków z budowy”. Pozbawieni osobistego kontaktu z inżynierami nadzorującymi inwestycję, zaczęliśmy korzystać z telefonicznej relacji jednego z nich. Taka sytuacja trwa w zasadzie do dziś. Przy okazji serdecznie dziękujemy za cierpliwość i fachowe wieści. Jednocześnie prawie każdego niedzielnego popołudnia odwiedzaliśmy Pułaskiego, aby naocznie potwierdzić postęp prac.

Tydzień temu wróciliśmy tam w środę tygodnia, żeby wraz z naszym przewodnikiem napawać się widokiem prawie ukończonego lodowiska. Porównywaliśmy gabaryty obec-



Tak po ściągnięciu rusztowań prezentował się od strony ul. Pułaskiego fronton zmodernizowanego budynku szatniowo-administracyjnego

nej hali do jej poprzedniczki. Doszliśmy do jedynie słusznego wniosku, że oprócz lokalizacji, „Stodoła” nijak się ma do obecnego nowoczesnego, funkcjonalnego, przejrzystego, kolorowego lodowiska im. Braci Nikodemowiczów.

Koszt finiszującej inwestycji wyniósł blisko 40 mln zł. Obejmował prace projektowe i budowlane oraz sprawowanie nadzoru autorskiego. Ministerstwo Sportu wsparło Bytom kwotą 15 mln zł. Główna konstrukcja nośna

obiektu została wykonana w technologii żelbetowej, dach wsparto na ciekawych dla oka drewnianych dźwigarach. Widownię, usytuowaną od wschodu i zachodu, pomieszczą około 1400 widzów. Ważne osobistości otrzymały do swej dyspozycji osobną trybunę z zapleczem. Projektanci nie zapomnieli o przestronnej restauracji oraz dwóch sporych punktach gastronomicznych dla obu grup kibiców. Obiekt został nafaszerowany nowoczesną

techniką oraz odpowiednim oświetleniem. Napełnianie trybun nastąpi przez dwie odrębne strefy wejściowe do dwóch sektorów oraz osobne wejście dla gości VIP. W „Stodole” zawodnicy nie mogli marzyć o takim wyposażeniu i wystroju szatni, w jakich teraz przyjdzie im egzystować.

Oby obiekt sportowy okazał się równie szczęśliwy dla hokeistów Polonii Bytom, jak poprzedni oraz był tłumnie odwiedzany przez ślizgawkowiczów.

## Najlepsi przyjadą do Bytomia

**Tenis.** Światowa czołówka juniorów zjawi się na kortach Górnika, gdzie na przełomie maja i czerwca odbędzie się turniej ITF I kategorii.

Mimo pandemii, ten rok w naszym mieście zapowiada się wyjątkowo atrakcyjnie dla miłośników tenisa. Niedawno entuzjasmowaliśmy się meczem kobiecych drużyn Billie Jean King Cup Polska – Brazylia w bytomskiej hali „Na Skarpie” im. Józefa Wiśniewskiego. Nasza narodowa reprezentacja kobiece pokonała rywalki 3:2. Do zwycięstwa waleń przyczyniła się zawodniczka Górnika Bytom **Magdalena Fręch**.

Wkrótce znowu czekają nas tenisowe emocje. Polski Związek Tenisowy powiadomił, że dzięki współpracy z Międzynarodową Federacją Tenisową (ITF) po raz pierwszy w Polsce zostanie rozegrany juniorski turniej najwyższej rangi. Zawody zostaną rozegrane od 30 maja do 5 czerwca na odkrytych kortach przy ul. Tarnogórskiej. Turniej uświetni 100-lecie PZT.

Natomiast od 9 do 16 lipca odbędą się w Bytomiu 95.



Gwiazda bytomskiego tenisa – Magdalena Fręch

Narodowe Mistrzostwa Polski Kobiet i Mężczyzn, będące jedną z 12 imprez Lotos PZT Polish Tour. Organizatorzy zapowiedzi pulę nagród w wysokości ponad 700 tys. zł. Złoci medalisci w grze singlowej otrzymają mercedesa.

Tymczasem na kortach Górnika toczył się turniej z cyklu Tennis Europe do lat 14. Barw gospodarzy bronili: w elimi-

nacjach – **Lena Markowska**, **Magdalena Lisik**, **Michalina Głęb Jan Chłodnicki**, **Antoni Gadzaliński** oraz bezpośrednio w „głównym” – **Maja Pawelska**, **Kinga Wahl-Maniecka** i **Antoni Wiczorek**. Michalina Głęb przebrnęła eliminacje oraz pierwszą rundę turnieju głównego gry pojedynczej. Do drugiej rundy zawodów głównych dostała się także Maja Pawelska, która w parze z **Oliwią Kuszel** reprezentowała się w grze deblowej.

Magdalena Fręch startowała w turnieju WTA 100 tys. dol. w Charleston. W pierwszej rundzie pokonała rozstawioną z numerem 4 Amerykankę **Kristie Ahn** 6:4, 6:3. Potem ograła **Victorię Duval** (USA) 4:6, 6:4, 6:1 oraz **Renate Zarazue** (Meksyk) 6:4, 6:1. W półfinale przegrała po z górą 2-godzinnej walce z rozstawioną z „1” **Madison Brengle** (USA) 6:7(6), 3:6.

## Medale zawodników Sonso

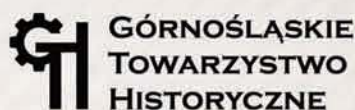
**Taekwon-do.** Zawodnicy bytomskiego klubu udanie wystartowali w Świerklanach, gdzie zostały rozegrane Międzywojewódzkie Mistrzostwa Juniorów, Juniorów Młodszych i Młodzików.

Bytomski Sportowy Klub Taekwon-do Sonso reprezentowali: **Vanessa Wilczyńska**, **Jakub Szwarga**, **Szymon Dorobisz**, **Dawid Wojtaszek**, **Szymon Sosnowski**, **Karolina Kasprzyk**, **Jakub Kozłowski**, **Kamil Ptak**, **Maciej Dorobisz**, **Dawid Oczkowski** i **Danylo Hordienko**.

Dawid Oczkowski zdobył złoty medal w układach formalnych w kategorii wiekowej juniorów oraz brąz w walkach do 75 kg. Natomiast Maciej Dorobisz sięgnął po brąz w walkach juniorów młodszych w grupie wagowej do 70 kg. **Krzysztof Kłoska**, prezes BSKT Sonso chwalił swoich zawodników.



Reprezentacja bytomskiego klubu na turnieju w Świerklanach



GÓRNOŚLĄSKIE  
TOWARZYSTWO  
HISTORYCZNE

## ZAPRASZA NA **PRZYGRYWKĘ DO TRYPTYKU POWSTAŃCZEGO NA BYTOMSKIM RYNKU**

### 15 MAJA 2021 / **HISTORIA**

- **Spacery** z W. Korfantym po Bytomiu, wystawa "Powstania Śląskie 1919-1921". Miejsce zbiórki: Bytom, Rynek 7, **godz.: 17<sup>00</sup>, 18<sup>00</sup>, 19<sup>00</sup>**
- **17<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>** Monidla i foto budka pradziadka - możliwość wykonania stylizowanego zdjęcia z lat 20. XX wieku
- **18<sup>00</sup>** "Oczami przeszłości" etiuda o tematyce związanej ze 100-leciem III Powstania Śląskiego w wykonaniu dziecięcych i młodzieżowych grup Teatru Integra działających przy Teatrze Rozbark - online
- **21<sup>00</sup>** Kino Gloria pod chmurką - pokaz filmów: „Sól ziemi czarnej” K. Kutza, kultowej opowieści filmowej o powstaniach oraz "Nastała piękna wolność" z serii Filmowa Encyklopedia Powstań Śląskich

### 29 MAJA 2021 / **SŁOWO I MUZYKA** Prowadzenie Dariusz Niebudek

- **17<sup>00</sup>** Jest w orkiestrach dętych jakaś siła! - opowieść o śląskim graniu i tradycji muzykowania, warsztaty w wykonaniu Górniczej Orkiestry Dętej "BYTOM"
- **17<sup>30</sup>** Śląski blues - warsztaty M. McCarrona Motyki
- **18<sup>00</sup> i 18<sup>30</sup>** Nadstawcie ucha kochani ludkowiel! - warsztaty śpiewania i muzykowania, wspólne śpiewanie pieśni powstańczych z G. Płonką i zespołem
- **18<sup>00</sup>** Zakręć nogą! warsztaty tańca regionalnego Trojoka - prowadzone przez Zespół Pieśni i Tańca Mały Śląsk
- **19<sup>00</sup>** Trojok na 100 par
- **19<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>** Śląsko godka; G. Bułka, I. Czmok-Nowak, laureaci konkursów ślonskiej godki
- **20<sup>00</sup>** Opowieść G. Płonki o tradycji śląskiego śpiewania

- **21<sup>00</sup>** Kino Gloria pod chmurką - pokaz filmu muzycznego o Powstaniach Śląskich „Powstańcze opowieści śląskie”, spotkanie z reżyserem filmu M. Basajem oraz „Idą Powstańcy”, spektaklu muzyczno-tanecznego w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca Śląsk im. S. Hadyny

### 12 CZERWCA / **TRADYCJE** Prowadzenie Izolda Czmok-Nowak

- **17<sup>00</sup>** Opowieść o śląskim stroju i nakryciach głowy, pokaz strojów z różnych części Śląska
- **17<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>** Oblicza historii - warsztaty rzeźby z węgla
- **17<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>** Czarną kreską - warsztaty malowania węglem i grafitem
- **17<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>** Warsztaty robienia galandy, wiązania purpurki, malowania szlajf i haftów
- **17<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>** Bytom uśmiecha się do Ciebie! - warsztaty projektowania pocztówek
- **17<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>** Śląski plac dawniej i dziś, pokaz starych gier i zabaw, konkursy i rozgrywki
- **17<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>** Nauka gry i rozgrywki skata
- **17<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>** Gadjina na placu - opowieść hodowców gołębi, królików i ptactwa domowego
- **17<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>** Wystawa zabytkowych rowerów, Rowerowa Poczta Powstańcza
- **18<sup>00</sup>** Pokaz mody z okresu 20-lecia międzywojennego oraz ubrań stylizowanych na strojach śląskich
- **18<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>** Warsztaty malarskie sztuki naiwnej
- **21<sup>00</sup>** Kino Gloria pod chmurką - pokaz filmu „Perła w koronie” K. Kutza, ukazującego bogactwo i piękno śląskiej kultury i tradycji

Dofinansowano  
ze środków  
Gminy Bytom



Zadanie dofinansowane ze środków  
Ministra Kultury, Dziedzictwa  
Narodowego i Sportu



Ministerstwo  
**Kultury**  
Dziedzictwa  
Narodowego  
i Sportu.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>TV6</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                           |
| <b>6.00</b> Top 10 <b>7.05</b> Filinostnowy <b>9.10</b> Columbo<br><b>11.20</b> Cynamonowa rodzina! <b>13.15</b> Ale<br>Gazd! komedia, USA, 2009, reż. Will Gluck,<br>wyk. Nicholas D'Agosto, Eric Christian Olsen,<br>Sarah Roemer, Philip Baker Hall <b>15.00</b> Poli-<br>ciantki i Policjanci <b>20.00</b> Galileo <b>21.00</b> Sci-<br>Kryminalne zagadki Nowego Jorku <b>22.55</b><br>Śmiertelna odwaga - film Kanada, USA, 2009,<br>reż. Mark A.Lewis <b>0.55</b> Spadkobiercy <b>1.55</b><br>Włachy młodo <b>2.25</b> Superzuluje Extra |                                                                                                                                                                                                                               | USA, Niemcy 2002, reż. Peter Jackson,<br>wyk. Elijah Wood, Ian McKellen,<br>Viggo Mortensen, Liv Ullmann, Sean<br>Astin, John Rhys-Davies |
| <b>23.50</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Komórka</b> - film sensacyjny, USA,<br>Niemcy 2004, reż. David R. Ellis,<br>wyk. Kim Basinger, Chris Evans,<br>Jason Statham, William H. Macy,<br>Eric Christian Olsen, Matt McCon-<br>Noah <b>Ermienin</b> , Jessica Biel |                                                                                                                                           |
| <b>1.45</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Zgadnijcie, czy pierzeński stron</b><br><b>gazel</b> - serial dok.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                           |
| <b>2.25</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Druha strana medalu</b> - talk show                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                           |
| <b>3.50</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>NOC Magia</b>                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                           |

USŁUGI

**ANTENY** sat, tv, domofony. NEON 32/281-58-42, 604-231-094.

**CYKLIARIARSKIE.** Układanie. 32/282-58-07, 501-604-735.

**GŁADZIE** bezpytowe, hydraulika, malowanie, panele. 501-815-416.

**ŁAZIENKA** kompleksowo. Remonty mieszkań. Tel. 507-055-024.

**MALOWANIE,** tapetowanie, gładzie, kafelkowanie. Tel. 501-668-930.

**NAPRAWY,** remonty, malowanie, tapetowanie, kafelkowanie. Wod.-kan., gaz., elektryczne. 503-499-438.

**ODNAWIANIE** wanien. 32/384-91-98.

**SPRZĄTANIE** mieszkań, domów, biur. Opieka nad grobami. 513-388-838.

**WOD.-KAN,** co, gaz. Uprawnienia. 601-39-00-32.

DAM PRACĘ

**BARMANA/KĘ** z doświadczeniem oraz sprzątaczkę zatrudnię. 505-787-873.

**BRUKARZA,** pomocnika brukarza zatrudnię. Tel. 511-516-561.

**BRUKARZY** zatrudnię. Tel. 502-332-793, 660-381-107.

**MURARZY,** malarzy, wykończeniowców, pracowników na elewację zatrudnię. Tel. 501-509-623.

**POTRZEBNY** pracownik do remontów wykończeniowych. Tel. 792-277-793.

**ZATRUDNIĘ** ogólnobudowlanców, tel. 501-509-623.

FINANSE

**POŻYCZKA** 1000 zł. Natychmiast! 513-132-599.

**POŻYCZKI** 32/260-00-33, 516-516-611, Pośrednik CDF S.C. firmy MATPOL FINANSE Sp. z o.o.

SZUKAM PRACY

**PROMOCJA W RUBRYCE SZUKAM PRACY! OGŁOSZENIE DROBNE JEDNA EMISJA 5 zł\***

\*Do powyższej ceny należy doliczyć 23% podatek VAT, za emisję na www. zyciebytomskie.pl +15%. Promocji nie łączymy z innymi bonifikatami. Maksymalna ilość słów w ogłoszeniu-15.

SAMOTNI

**SAMOTNA, lat 57 szuka Pana samotnego, uczciwego do 65 lat na dobre i na złe. Stały związek, poważne oferty. 503-987-311.**

**Szukasz swojej drugiej połowy Skorzystaj z promocji w rubryce SAMOTNI TERAZ OGŁOSZENIE MODUŁOWE (2,55 x 4 cm) JEDNA EMISJA 10 zł\***

\*Do powyższej ceny należy doliczyć 23% podatek VAT, za emisję na www. zyciebytomskie.pl +15%. Promocji nie łączymy z innymi bonifikatami. Maksymalna ilość słów w ogłoszeniu - 20.

NIERUCHOMOŚCI

**DO WYNAJĘCIA** pokoje w centrum Bytomia. 505-787-873.

**KUPIĘ** mieszkanie, dom lub działkę, za gotówkę, może być do remontu oraz zadłużone. 721-303-010.

**KUPIĘ** mieszkanie, dom-bezpośrednio, do remontu, zadłużony. Tel. 500-742-490 Dagmara.

**PROMOCJA w rubryce NIERUCHOMOŚCI! ogłoszenie o wymiarach 4 x 5 cm 50 zł netto**

Promocji nie łączymy z innymi bonifikatami.

MOTORYZACJA

**AUTOHANDEL,** kupię każdy samochód osobowy, dostawczy. 509-796-001, 798-835-341.

**AUTOSKUP- całe lub uszkodzone. 500-349-500.**

**AUTOSKUP.** Płacimy gotówką. Najlepsze ceny, dojazd. 515-274-430, 602-871-305.

**AUTOZŁOMOWANIE.** 515-274-430.

**KUPIĘ każdą Toyotę. 531-666-333.**

ZDROWIE

**DERMATOLOG,** lek. med. Anna Szałajda-Klich, przyjmuje Bytom, Dworcowa 1, 605-310-588, możliwość wizyt domowych, www.szalajda-klich.pl

**ESPERAL,** odtrucia. 504-170-902.



**TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI**

Oddział w Bytomiu

pomaga opuszczonym zwierzętom, karmi 630 dzikich kotów na terenie miasta.

**PROSIMY O WSPARCIE FINANSOWE**

na konto - 94 1020 2368 0000 2702 0182 4259 z dopiskiem - Oddział Bytom

na karmę, leczenie, kastrację, sterylizację

**RATUJEMY! POMAGAMY!**

**Szanowni Czytelnicy i Ogłoszeniodawcy!**

**Biuro reklam i ogłoszeń jest czynne w poniedziałki, czwartki i piątki od 9 do 15.**

Osoby przychodzące do naszej siedziby powinny posiadać środki ochrony osłaniające nos i usta, do czasu obowiązywania wytycznych rządowych.

**Zapraszamy też do kontaktu pod numerem telefonu 508-659-284 lub mailowo: reklama@zyciebytomskie.pl**

| WAŻNE TELEFONY                                                       |                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ● POGOTOWIE RATUNKOWE                                                | 999                                                                                                                                      |
| ● POGOTOWIE RATUNKOWE W RADZIONKOWIE                                 | 32/281-44-44.                                                                                                                            |
| ● POLICJA                                                            | 997, 112, 32/ 3888-200                                                                                                                   |
| ● STRAŻ POŻARNA                                                      | 998, 32/ 388-76-00 sekretariat: 32/ 388-76-20 986, 32/ 281-18-24 (przez całą dobę) skargi SMS 726-466-100 (tylko dla osób głuchoniemych) |
| ● ZGŁASZANIE AWARII WODOCIĄGÓW I SIECI KANALIZACYJNEJ                | 994 (połączenie bezpłatne)                                                                                                               |
| ● MIEJSKI ZARZĄD DRÓG I MOSTÓW                                       | 32/ 396-97-01                                                                                                                            |
| ● BYTOMSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO KOMUNALNE                               | 32/ 396-71-00                                                                                                                            |
| ● POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA                      | ul. Moniuszki 25, 41-902 Bytom tel. 32 397-66-66 fax. 32 397-66-00 Poniedziałek – Piątek 7.30 – 15.05                                    |
| ● POWIATOWE CENTRUM ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO                          | 32/ 388-76-15                                                                                                                            |
| POGOTOWIA:                                                           |                                                                                                                                          |
| ● GAZOWE                                                             | 992, 32/ 398-50-00                                                                                                                       |
| ● ENERGETYCZNE                                                       | 991, 32/ 303-09-91                                                                                                                       |
| ● WODNO-KANALIZACYJNE                                                | 32/ 396-71-74 (połączenie bezpłatne) i 32/ 396-71-05                                                                                     |
| ● Telefon zaufania AA we wtorki, środy, czwartki w godz. 17.30-19.30 | 32/ 280-60-00                                                                                                                            |

**ŻYCIE BYTOMSKIE**

41-902 Bytom, ul. Powstańców Warszawskich 15/13



Tygodnik lokalny ukazujący się w Bytomiu i Radzionkowie.

Wydawca: Bytomska Spółdzielnia Pracy Dziennikarzy (nr KRS 0000 167 803)

Redaguje zespół: Tomasz Nowak – redaktor naczelny oraz Witold Branicki, Marcin Hałas, Jacek Sonczowski (interwencje, tel. 501-296-998)

Biuro reklam i ogłoszeń: Mariola Kubica tel. 508-659-284, e-mail: reklama@zyciebytomskie.pl

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów niezamówionych nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich adiustacji i skrótów.

Księgowość: Elżbieta Kowalska

Skład: Frodo – Stanisław Przybyła (biuro@frodo.com.pl) Druk: Polska Press Sp. z o.o.

Prenumerata realizowana przez RUCH S.A. Zamówienia na prenumeratę można składać bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801-800-803 lub 22/717-59-59 czynne w godzinach 7.00–18.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.



**POKONAŁEŚ COVID-19? ODDAJ OSOOCZE**

Więcej na ten temat znajdziesz pod adresem: <https://www.twojakrew.pl/ozdrowiency/>

**HOROSKOP****Baran**

(21 marca – 20 kwietnia)

Pilne sprawy mogą teraz odsunąć uczucia na drugi plan, ale liczyć się z tym, że partner potrzebuje twojego zainteresowania. Nie zapominaj o drobnych dowodach uczucia. Jeśli jesteś wolny, możesz teraz spotkać kogoś, kto ofiaruje ci pomoc i przyjaźń. Ta znajomość z czasem może przerodzić się w miłość. Warto pamiętać, że jej przybycie nie zawsze obwieszcza fanfary.

**Byk**

(21 kwietnia – 20 maja)

Nawiązując nową znajomość, nie chwytaj od razu przyręty, nie wpadaj na oślep w zastawione sidła! Możesz okazać się zbyt łatwą zdobyczą, szczególnie jeśli bardzo chcesz się zakochać. Wiesz, jaki zwykle bywa dalszy ciąg takich historii... Gwiazdy radzą angażować się powoli. W stałych związkach mniejsze i większe różnice zdań. Kompromis wydaje się jednak możliwy.

**Bliznięta**

(21 maja – 21 czerwca)

Twoje nastroje zmieniają się jak w kalejdoskopie, a niektóre pomysły okazują się kompletnie zwariowane. Nic dziwnego, że partner traci cierpliwość. Wkrótce wszystko wróci do normy, ale na razie staraj się nie prowokować nieporozumień. Jeśli jesteś samotny, nowe znajomości to chyba nie to, czego szukasz. Zanim się zaangażujesz, sprawdź, czy ten ktoś ma te same intencje.

**Rak**

(22 czerwca – 22 lipca)

Przelotne osłabienie partnerskich więzi w stałym związku wiąże się ze zmęczeniem i wkrótce po prostu minie. Nie warto dramatyzować ani tym bardziej desperacko szukać potwierdzenia swej atrakcyjności. W końcu tygodnia poprawa nastroju. Samotne Raki mogą spotkać osobę, która łączyć będzie w sobie romantyzm z praktycznym podejściem do życia. Wydaje się, że o kimś takim zawsze marzyłeś.

**NA WESOŁO**

Rozmowa kumpli:

- Popatrz! Ale super laska!
- Troje dzieci...
- Co ty, ona ma już troje dzieci?!
- Nie ona. Ty!

Pani w szkole pyta Jasia:

- Jaki ptak nie buduje gniazda?
- Kukułka.
- A czy wiesz dlaczego?
- Bo kukułki mieszkają w zegarach.

Jasiu wraca do domu po pierwszym dniu w szkole:  
– Czego nowego dziś się do-

**Lew**

(23 lipca – 23 sierpnia)

Wiesz dobrze, że pieniądze i uroda nie gwarantują szczęśliwego związku. Fascynacja szybko mija. Daj sobie trochę czasu na refleksję. Przynajmniej nie obudzisz się w ten sposób w złotej klatce. W stałym związku nie obędzie się bez większej tolerancji z twojej lub partnera strony. Jeśli problemy wydają się poważniejsze, najwyższa pora na znalezienie rozwiązania.

**Panna**

(24 sierpnia – 23 września)

W tym tygodniu na pierwszym planie zawodowe ambicje, lecz popełniasz błąd, tracąc z pola widzenia inne sprawy. Wprawdzie miłość jest jak masło, więc odrobina chłodu zachowuje ją w świeżości, ale nie wkładaj jej do zamrażarki! Wspólne przyjemności utrzymują związek w stanie równowagi. Poczucie, że masz w kimś oparcie, doda ci siły. Wolne Panny raczej teraz się nie zakochają. Za mało żaru.

**Waga**

(24 września – 23 października)

Nawet jeśli jesteś całkowicie pewien, że masz rację, posłuchaj, co ma do powiedzenia druga strona. Warto wyjaśnić sobie wzajemne oczekiwania w spokojnej, rzeczowej rozmowie. Temperatura uczuć w nowych związkach będzie się w najbliższym czasie wahać. To falowanie może być nawet dość interesujące, ale nie przesadzaj. Zbyt długa zabawa w kotka i myszkę zniechęci kogoś miłego.

**Skorpion**

(24 października – 22 listopada)

Wiosenne słońce potrafi skutecznie osłepić, więc dokładnie przyjrzyj się obiektowi swoich westchnień. Może zobaczysz wtedy to, co widzą inni, że ten ktoś traktuje waszą znajomość jako miły epizod, ale wcale nie ma zamiaru się zadeklarować. Lepiej zrobisz, nie angażując się zbyt mocno. W stałych związkach niewykluczone problemy z porozumieniem. Artykułuj swoje potrzeby wyraźnie, słuchaj też, co mówi druga strona.

wiedziałeś? – pyta go tata.  
– Że inne dzieci mają znacznie większe kieszonkowe.

Rozmowa znajomych:

- Podobno twój mąż leży w szpitalu, bo coś złamał.
- Tak. Przysięgę wierności małżeńskiej.

Mąż do żony:

- Skarbie, przysięgam! To nie szminka, to krew. Potraciłam mnie samochód.
- No! Masz szczęście.

Żona znalazła skrytkę z zasakami męża:  
– Skąd masz tak dużo pieniędzy?!

– Oszczędzałam na prezent

**Strzelec**

(23 listopada – 21 grudnia)

Wraz z wiosną krew zaczyna coraz szybciej krążyć w twoich żyłach. W stałych związkach warto, korzystając z dobrej atmosfery, wrócić do starych, dobrych czasów. Na wspomnianiu nie powinno się skończyć. Możesz również liczyć na jakiś nowy rozdział w uczuciowym życiu. Pamiętaj jednak, że zbyt duża bezceremonialność może spłoszyć partnera. Romansej z wyczuciem, nie poganiaj czasu.

**Koziorożec**

(22 grudnia – 20 stycznia)

Serce w rozterce? Z jednej strony przyzwyczajenie i błogi spokój, ale uczucia jakby trochę wykalkulowane, z drugiej uniesienia, ale brak pewności, czy ta relacja będzie trwała lata, czy może tylko chwilę... Zastanów się, na czym bardziej ci zależy. W związkach, które nie znalazły się na rozdrożu, trochę małych uszczypliwości. Może partner czuje się niedoceniony?

**Wodnik**

(21 stycznia – 19 lutego)

Nowe uczucia mogą wydawać ci się trochę skomplikowane. Poczekać, aż wszystko się wyjaśni. W stałym związku lepiej nie przeciągać struny. Prowokacje mogą zakończyć się burzliwą sceną zazdrości. Szykują się partnerskie nieporozumienia, a nawet sercowe komplikacje. Nie jest stracone, ale postaraj się spojrzeć na swój związek bardziej wnikliwie. Zobaczysz wreszcie, co was od siebie oddala.

**Ryby**

(20 lutego – 20 marca)

Randka zaaranżowana przez znajomych? To raczej ryzykowny pomysł, ale wbrew twoim obawom wyjść może nadspodziewanie dobrze. Może warto z tej sytuacji pożytkować? Dla par receptą na dobrą atmosferę okaże się atrakcyjne życie towarzyskie. Aby do reszty otrząsnąć się z zimowego snu, potrzebujecie trochę rozrywek. Warto też zaplanować weekendowy wyjazd tylko we dwoje.

dla ciebie...

– Co?! Tak mało?!

Psychoterapeuta do pacjenta:

- Proszę pamiętać – nigdy nie jest pan bezużyteczny. Zawsze może pan służyć jako zły przykład.

Rozmawiają dwie myszy:

- Szczepimy się przeciwko COVID-19?
- Poczekajmy, trwają jeszcze testy na ludziach.

Podobno 10% właścicieli kotów rozmawia ze swoimi sierściuchami. Pozostałe 90% wykonuje ich polecenia bez słowa sprzeciwu...

**ZDARZYŁO SIĘ KIEDYŚ W BYTOMIU****Maj 1984**

Niezależnie od ustroju w maju mamy matury. W roku 1984 oczywiście też były, a my wiedzę o młodych ludziach przystępujących do egzaminu dojrzałości zaczerpnęliśmy od tych, którzy znali ich najlepiej, a więc nauczycieli. Ci zaś podkreślali, że z roku na rok rośnie wśród maturzystów zainteresowanie studiami wyższymi. 37 lat temu taki właśnie kierunek chciało obrać 80 procent absolwentów bytomskich liceów ogólnokształcących. Najczęściej myśleli oni o akademii medycznej i uniwersytetach, najrzadziej zaś o Akademii Wychowania Fizycznego oraz o politechnice. Czemu spadało wielkie kiedyś zainteresowanie szkołami o profilu technicznym – tego nikt nie potrafił wyjaśnić – ale powszechnie nad tym zjawiskiem ubolewano. Pozostali maturzyści wybierali się do szkół policealnych, które co podkreślano zostały zreformowane w efekcie interwencji władz miasta.

**Start w dorosłe życie**

Nadchodzi maj, a z nim matury dla dużej grupy młodzieży, absolwentów liceów i techników. Jest to pierwszy poważny egzamin ocenający wiadomości z różnych dziedzin nauki. Zmagania rozpoczną się 10 bm. W pigułce: na terenie naszego miasta maturę zdają uczniowie z dwunastu szkół. Wszyscy zdają obowiązkowo język polski pisemnie. Z tego egzaminu trzeba bezwzględnie mieć przynajmniej trojkę. W klasie biologiczno-chemicznej młodzież zdaje pisemnie matematykę albo biologię. Reszta uczniów obowiązkowo pisemnie matematykę. Jest to sprzeczność, gdyż uważam, że w pierwszej klasie młodzież często ma niekryształowaną zainteresowania, a przy maturze jest już dość duża na wybór spośród różnych kierunków.

Postarały się one mianowicie o to, że profile tychże szkół były bardziej dopasowane do aktualnych realiów i oczekiwań młodych ludzi. Ci zaś domagali się tego, by szkoła uczyła ich przede wszystkim praktycznych, konkretnych rzeczy, a nie przekazywała mało komu potrzebną teorię. Czyli jak doskonale widać w tej kwestii nic się mnie zmienia od wielu lat.

Tymczasem hokeiści Polonii Bytom świętowali dopiero co zdobyty tytuł mistrzów Polski. Z tej też przyczyny zaproszono ich na uroczyste spotkanie z władzami miasta. Zawodników i ich trenerów przyjmowali prezydent, a także działacze partyjni. Komplement szedł za komplementem, gratulacje poganiały gratulacje,

snuto też wielkie marzenia o powtórzeniu sukcesu za rok. Poza tym rozmawiano o tym, kiedy do ekstraklasy wrócić piłkarze Polonii, którzy wówczas grali na zapleczu najwyższej ligi. Jak podsumował obserwujący wszystko z boku nasz dziennikarz spotkanie upłynęło w niesamowicie miłej atmosferze. Na pożegnanie przedstawiciele klubu otrzymali wielki, wykonany z węgla puchar. Rozpromienieni hokeiści i trenerzy dźwigali go kolejno niczym dziś piłkarze srebrny puchar wręczany za wygranie Ligi Mistrzów.

KRONIKARZ

**KRZYŻÓWKA**

| Nagły, mocny deszcz           | Solidna laska      | Jak lew broni drzew | V dla fizyka            | ▼                        | Grana na trąbce               |                         | Cechuje moca-rza      | ▼                     | Termin kalen-darzowy  | ▼                    |
|-------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
|                               |                    |                     |                         |                          | Wierzbowa baza                |                         |                       |                       |                       |                      |
| ►                             | ▼                  | ▼                   | ▼                       | 11                       | Drwina, ironia                | ►                       |                       | 13                    |                       |                      |
| Rodzaj zaliczki               | ►                  |                     |                         |                          |                               |                         | Pola, filmowa Marusia |                       | Leży na skrzyni       | 16                   |
| Sweter jak sport              | 19                 |                     |                         |                          | Przy-szłe siano               | ►                       | 21                    |                       | ▼                     |                      |
| Działko-wy domek              | ►                  |                     |                         | 2                        |                               |                         |                       | Wodze, lejce          |                       | Suną w kuligu        |
| Rodzaj muzyki                 | Ogół norm społecz. |                     | Karzeł, strażnik kopalń |                          | Udział w akcji                | ►                       |                       | ▼                     |                       | 15                   |
| ►                             | 12                 |                     | ▼                       |                          | 17                            | Mama z budy             | ►                     | 8                     |                       |                      |
| Tour de ..., wyścig           |                    | Plac z karuze-lami  |                         | Leczy go okulista        |                               | ▼                       |                       |                       |                       |                      |
|                               |                    |                     |                         | Feta, bankiet            | Kawał pola                    | ►                       |                       |                       |                       |                      |
| ►                             |                    | ▼                   |                         | ▼                        |                               |                         | Kawa, mleko w proszku |                       | Zdobył główną nagrodę | 18                   |
| Pewna ilość pienię-dzy, kwota | 3                  |                     |                         | 6                        | ... angiels-kie w kuchni      | ►                       | ▼                     |                       | ▼                     | 20                   |
|                               | Głos gżegzółki     |                     | Rafael, włoski malarz   |                          | Kasztanka Józefa Piłsudskiego |                         | 7                     | Polski zespół filmowy |                       | Oblicza je księ-gowa |
| Kurtka jeżdżca                | ►                  |                     | ▼                       |                          | ▼                             | Szybki zjazd na nartach | ►                     | ▼                     |                       | ▼                    |
| Powiek-sza maczek             |                    |                     |                         |                          |                               |                         |                       |                       |                       |                      |
| ►                             |                    |                     |                         | A lub igrek              | ►                             |                         |                       |                       |                       |                      |
| Podkład pod haft              | ►                  |                     | 14                      |                          |                               | Zginął z ręki Kaina     | ►                     | 1                     |                       |                      |
| ►                             | 10                 |                     |                         | Joseph, napisał "Tajfun" | ►                             | 9                       |                       |                       |                       |                      |
| Nie detal                     |                    |                     | 5                       |                          |                               | Film z Lindą            | ►                     |                       | 4                     |                      |
| Szmira w ramach               |                    | ►                   |                         |                          |                               |                         |                       |                       |                       |                      |

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

## ŚLĄSKI ZAKŁAD POGRZEBOWY FIRMA „WALICKI” KREMATORIUM

41 - 902 Bytom ul. Piekarska 99

TELEFON CZYNNY CAŁĄ DOBĄ  
(32) 281 42 18, fax (32) 281 95 17

✓ Złatwiamy wszelkie formalności związane z pogrzebem:

- wypłacanie zasiłków pogrzebowych
- sprzedaż trumien - 50 wzorów
- wyrób wieńców i wiązanek pogrzebowych - hurtownia kwiatów
- tabliczki, krzyże, klepsydry, nekrologi
- kaplica pogrzebowa, nowoczesne chłodnie
- pomniki i grobowce

✓ O każdej porze jesteśmy do Państwa dyspozycji.

✓ Posiadamy własne krematorium.

✓ Wykonujemy ekspresowe przewozy zwłok w kraju i za granicą.

BIURO CZYNNE:

od 8.00 do 18.00 w soboty od 8.00 do 13.00

## Schronisko dla Bezpańskich Zwierząt w Bytomiu

PRZYJDŹ I ADOPTUJ  
PSIAKA LUB KOTKA

/SCHRONISKOBYTOM

Schronisko dla Bezpańskich  
Zwierząt w Bytomiu  
ul. Łaszczyka 18 Bytom 41-923  
tel.: (32) 395 21 75

**GABINET DENTYSTYCZNY**  
Bytom, ul. Zamenhofa 2/2  
Rej. codziennie,  
tel. 32/281-17-38  
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA  
- DOROŚLI I DZIECI, PROTETYKA,  
IMPLANTY, ENDODONCJA POD  
MIKROSKOPEM.  
Krótkie terminy! Umowa z NFZ!

**GABINET UROLOGICZNY + USG**  
**lek. Jan Wilczek**  
specjalista urolog  
Przyjmuje: środa 16.30-18.00  
ul. Katowicka 25  
Tel. 32/282-83-38, 601-411-806

**GABINET LARYNGOLOGICZNY**  
dr n.med.  
**Elżbieta**  
**Bilińska-Pietraszek**  
specjalista otolaryngolog  
Przyjmuje dorosłych i dzieci  
w zakresie chorób nosa,  
gardła, zatok, krtani i uszu  
- diagnostyka niedosłuchu,  
chrapania i bezdechu  
- diagnostyka trzeciego  
migdałka  
Bytom, ul. Tetmajera 1  
poniedziałki i czwartki od 17.00  
tel. 32/286-52-71

Reklama w wymiarze

2 MODUŁÓW  
[4 cm x 5,5 cm]

tylko 50 zł\*

Zadzwoń 508 659 284

napisz: reklama@zyciebytomskie.pl

\*cena netto za jedną emisję  
(regularna cena:  
2 mod. x 50 zł = 100 zł + VAT).**ŻYCIE BYTOMSKIE**w wersji  
elektronicznej  
na **eprasa.pl**

Reklama w wymiarze

6 MODUŁÓW  
[8,4 cm x 8,45 cm]

tylko 150 zł\*

Zadzwoń 508-659-284

napisz: reklama@zyciebytomskie.pl

\*cena netto za jedną emisję  
(regularna cena: 6 mod. x 50 zł = 300 zł + VAT).

Zarząd

Oddziału Rejonowego Polskiego  
Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów  
w Bytomiu, ul. Powstańców Warszawskich 15,  
tel. 32/281-24-57

zaprasza do

Biura Związku  
w każdy wtorek i czwartek  
od godz. 9 do 13.

Zapisy na wczasy i wycieczki wielodniowe.

W biurze Związku może przebywać  
maksymalnie 5 osób.Przewodniczący Oddziału Rejonowego P.Z.E.R. i I.  
Jerzy Janiak

## KUPY SWEGO PSIOKA SPRZĄTEJ DO HASIOKA



PUCUJ GLANCUJ Bytom